

TOMO XCIV · CUADERNO CCCIX
ENERO-JUNIO DE 2014

BOLETÍN
DE LA
REAL ACADEMIA
ESPAÑOLA



REAL ACADEMIA ESPAÑOLA
Felipe IV, 4
28014 Madrid

BOLETÍN
DE LA
REAL ACADEMIA
ESPAÑOLA

TOMO XCIV · CUADERNO CCCIX
ENERO-JUNIO DE 2014



SUMARIO

DARÍO VILLANUEVA Aviso del director	5-8
PEDRO ÁLVAREZ DE MIRANDA La Academia del Buen Gusto de Zaragoza y sus estatutos	9-30
JUAN LUIS CEBRIÁN Gaspar Melchor de Jovellanos. Un ilustrado víctima de las dos Españas	31-42
PEDRO GARCÍA BARRENO El Hospital General de Madrid. La etapa ilustrada de una obra inacabada	43-84
JUAN GIL Estadismo	85-92
SANTIAGO MUÑOZ MACHADO Tortura, pena de muerte y duelo en la obra de los académicos ilustrados	93-135
GUILLERMO ROJO Análisis cuantitativo de las citas del <i>Diccionario de Autoridades</i>	137-196
JOSÉ MANUEL SÁNCHEZ RON Mundos entrecruzados: la Ilustración y la Real Academia Española	197-259
RESÚMENES Y DESCRIPTORES	261-268
NECROLOGÍAS:	
GREGORIO SALVADOR José García Nieto: <i>In memoriam</i>	269-273
JOSÉ MANUEL SÁNCHEZ RON Antonio Míngote: <i>In memoriam</i>	275-309
AURORA EGIDO Eliás L. Rivers: <i>In memoriam</i>	311-318
INFORMACIÓN ACADÉMICA	319-327
CONSEJO EDITORIAL	329
CONSEJO DE REDACCIÓN	330
NORMAS DE PRESENTACIÓN DE ORIGINALES	331-332
ANEJOS DEL BOLETÍN	333-335

ANÁLISIS CUANTITATIVO DE LAS CITAS DEL *DICCIONARIO DE AUTORIDADES**

BRAE TOMO XCIV • CUADERNO CCCIX • ENERO-JUNIO DE 2014

I. INTRODUCCIÓN

A pesar de la gran importancia que los estudios lexicográficos atribuyen al llamado *Diccionario de Autoridades* (DA), hay que reconocer que, aunque conocemos ya bastante bien los aspectos fundamentales relacionados con la génesis y desarrollo de la obra (cf., entre muchos otros, Lázaro Carreter 1972, Ruhstaller 2001, Freixas 2003 y 2010, Álvarez de Miranda 2005), estamos todavía bastante lejos de tener una visión suficientemente detallada de su contenido. Esa discrepancia se manifiesta nítidamente en el contraste entre la relevancia concedida al uso de ejemplos reales, ilustrativos del uso de las palabras, como elemento configurador del DA y lo poco que sabemos acerca de los autores y obras utilizados en la ejemplificación y la frecuencia con que se emplean textos de las diferentes fuentes.

Tal aparente falta de interés es consecuencia directa de las dificultades existentes para acometer el análisis de las fuentes utilizadas y su grado de empleo en una obra tan amplia como el DA. En lo que conozco, solo Margarita Freixas (2003, 2004, 2010) ha tenido la admirable paciencia de examinar de forma exhaustiva muestras amplias del DA para intentar cuantificar el empleo de los diferentes textos¹. El resultado de su trabajo, llevado a cabo de forma manual, traza un panorama bastante completo del grado en que los académicos fundadores emplearon los textos seleccionados y a cuáles recurrieron con más frecuencia, pero deja ver también que la parte de la obra no incluida en las muestras puede contener elementos ausentes de ellas y, por supuesto, presentar rasgos cuantitativos diferentes.

Evidentemente, la solución no pasa por invertir más tiempo en el muy tedioso análisis manual de la obra. El estudio completo del DA solo puede

* Las observaciones de Pedro Álvarez de Miranda sobre una versión anterior de este trabajo han contribuido decisivamente a mejorarlo. Por supuesto, soy el único responsable de todos los defectos e inadvertencias que puedan encontrarse todavía en él.

¹ Otros estudios (Gutiérrez Rodilla 1994, Jammes 1996, Florit 2001, Álvarez de Miranda 2004, Candelas Colodrón 2005) utilizan muestras más reducidas para autores concretos o cierto tipo de elementos léxicos. Cf. infra, apdo. 4 para más detalles.

plantearse mediante la utilización de una versión digitalizada que permita automatizar al menos la parte más mecánica de esta tarea. No será necesario insistir en que la digitalización del DA es, en sí misma, un trabajo muy lento y costoso, puesto que resulta inviable la utilización de programas de reconocimiento de caracteres y, por tanto, tiene que ser llevada a cabo introduciendo a mano el texto de la obra. En paralelo a la construcción del *Corpus diacrónico del español* (CORDE) y pensando sobre todo en la preparación de materiales para el *Nuevo diccionario histórico del español* (NDHE), la Real Academia Española acometió la digitalización manual de los seis tomos del DA. El resultado está ya a disposición pública en la página electrónica de la RAE, con una aplicación de búsqueda, desarrollada en el Instituto de investigación Rafael Lapesa de la RAE, que permite recuperar la información correspondiente al texto de las entradas².

Esta versión digital del DA está todavía muy poco codificada, con lo que las posibilidades de recuperación de información son completas solo si se conoce la presentación exacta de aquello que se quiere obtener. Dado que he tenido la posibilidad de manejar el texto digitalizado, he pensado que un modo de conmemorar el tercer centenario de la RAE, rendir tributo de admiración y respeto a la labor realizada por los redactores del DA y facilitar a las personas interesadas materiales para ampliar las posibilidades de búsqueda en el texto de la obra podría consistir en aplicar algunas técnicas básicas de recuperación de información textual contenida en las entradas a la identificación de los autores citados en el texto y, posteriormente, el recuento de las utilizaciones de cada uno de ellos.

2. EL PROCEDIMIENTO

Por razones perfectamente comprensibles, los análisis realizados sobre las autoridades del DA han utilizado muestras de la obra, algunas de ellas tan amplias como la de Freixas (2003, 2010, cf. apdo. 4). Como es lógico, los resultados obtenidos son muy fiables, puesto que utilizan el conocimiento técnico de la persona que ha llevado a cabo los recuentos, así como la capacidad de abstracción necesaria para reunir en una entidad única referencias que difieren ligeramente, bien sea por inconsistencia en las abreviaturas utilizadas bien por erratas en la impresión. Sin embargo, la proyección que se puede obtener de

² Es, pues, algo muy diferente de lo que se puede conseguir con el *Nuevo tesoro lexicográfico*. En esa otra aplicación, utilísima, la consulta se hace por los lemas y la respuesta devuelve la imagen de la entrada correspondiente.

muestras de ese tipo tiene, por su propio carácter, los riesgos inherentes a esta técnica, que no puede prever las peculiaridades de cada parte de la obra³ y, por consiguiente, corre el riesgo de producir proyecciones erróneas en la generalización de los cálculos y en la falta de detección de autores y obras citados en entradas situadas en zonas de la obra que no forman parte de las muestras analizadas. Por el contrario, los procedimientos automáticos de recuperación y cuantificación de información permiten trabajar con comodidad sobre textos de gran volumen y son capaces de localizar todas las referencias que tienen una determinada configuración formal, pero tienen otros inconvenientes. En primer lugar, exigen la digitalización cuidadosa del texto, proceso complejo y costoso, puesto que debe hacerse manualmente, ya que la utilización de programas de reconocimiento óptico de caracteres no da, por el momento, buenos resultados en textos impresos con la tipografía del DA. Por otro lado, la recuperación automática de la información pertinente tiene que enfrentarse con la posible incongruencia de los datos necesarios, que no siempre aparecen del mismo modo, con las mismas convenciones, ni pueden solucionar las discrepancias debidas a erratas de imprenta o fallos en el proceso de digitalización, etc. La utilización de esta vía tiene, por tanto, el riesgo de no detectar citas que existen en el texto y también de hacer mal los recuentos, por exceso o por defecto⁴.

Una parte considerable de estos problemas desaparece cuando el texto digitalizado es revisado y la información contenida en las entradas es estructurada y codificada al modo en que se hace en los diccionarios electrónicos. Ese proceso, todavía más largo, más complejo y más caro que la digitalización inicial, no ha sido acometida todavía para el DA, de modo que la detección de autores y obras por un lado y los recuentos automáticos tienen que enfrentarse con bastantes problemas que arrojan una cierta inseguridad sobre los resultados obtenidos. A pesar de ello, creo que lo que se puede hacer ya en la situación actual arroja nueva luz sobre las características y el valor de la obra y permite

³ Aspecto importante, puesto que, como es bien sabido, la responsabilidad de la recogida de papeletas y la redacción de las entradas estuvo a cargo de diferentes académicos, con lo que ello puede suponer de discrepancia en la configuración de las entradas, número de citas utilizadas, etc.

⁴ En la recuperación automática de información se utilizan habitualmente dos medidas. La precisión (ingl. *precision*) refleja la relación entre el número de aciertos y el número de elementos recuperados. La sensibilidad (ingl. *recall*) se refiere a la relación entre el número de elementos recuperados correctamente y el número de elementos de esa clase existentes en los documentos sobre los que se hace la búsqueda. En este caso, está claro que la precisión es muy alta y los problemas pueden estar en la sensibilidad.

llegar a una visión más amplia de lo que supone en la historia de la lexicografía, no solo la española.

Como es bien sabido, los académicos parten de una lista inicial de autores y textos que consideran los más representativos y adecuados para ilustrar el uso de las palabras en sus diferentes acepciones. A esa «lista de los autores elegidos por la Real Academia Española, para el uso de las voces y modos de hablar» (DA: I, lxxxv) se añaden muchos otros que la complementan y todos ellos figuran en la «Explicación de las abreviaturas de los nombres de autores y obras» (DA: I, lxxxix) que aparecen al comienzo de cada tomo. Por tanto, el diseño de la recogida de información para hacer el recuento parece sencillo. En principio, sería suficiente con producir una lista única de todas las abreviaturas que figuran en las seis relaciones y preparar luego una rutina capaz de revisar el texto del DA haciendo el recuento de las veces que es mencionado cada autor (o cada obra si se pretende llegar hasta ese nivel de detalle). No es complicado porque los académicos diseñaron un sistema de abreviaturas realmente claro: responden básicamente al tipo `QUEV. Alguac.`⁵ Esto es, la abreviatura elegida para el autor con versal inicial y versalitas para el resto de la clave, un punto indicador de la abreviatura, un espacio en blanco, y clave de la obra con versal inicial y resto en minúscula, también con puntos para cada palabra abreviada, y todo ello en redonda. En la edición digitalizada que he podido manejar, la diferencia entre versal y versalita ha sido eliminada y son siempre versales. A la abreviatura de la obra puede seguir la indicación del lugar (página, folio, capítulo, etc.) del que se ha obtenido la cita y, finalmente, el texto del ejemplo, con la palabra correspondiente al lema destacada tipográficamente. Como es natural, tanto la clave de autor como la de obra pueden constar de varias palabras, pero las convenciones se mantienen (FR. L. DE GRAN. Trat. de la Orac.), de modo que es igualmente sencillo localizarlas. Por tanto, restringiéndonos ya a los recuentos de autores, la detección automática de las entradas en las que se contiene la cadena `QUEV.` no es tarea complicada y, además, gracias al empleo de mayúsculas y el punto de la abreviatura, no puede ser confundida con otras palabras que contengan esa secuencia de caracteres en su interior. Algo muy parecido ocurriría en caso de que se quisiera hacer el recuento de autor y obra.

Sobre esa convención general, realmente bien concebida, como he dicho, se añaden otras convenciones parciales, que enumero rápidamente, sobre todo por

⁵ Dado que es necesario mantener los detalles tipográficos tal como aparecen en el texto impreso o bien en la edición digitalizada, para referirme a ellas en el cuerpo del texto utilizo una familia distinta, de espacio fijo.

si pueden ser de ayuda para quienes deseen localizar autores u obras en el texto del DA que se puede consultar en la página de la RAE.

a) Puede faltar la indicación de obra cuando, por alguna razón, se considere innecesario hacerlo, sea porque, a juicio de los académicos, no caben dudas acerca de cuál es la obra (así COVARR. para el *Thesoro de la lengua castellana*), sea porque no se diferencia en el interior del conjunto de las obras de ese autor (GARCIL. o GONG., por ejemplo)⁶.

b) La serie de caracteres en mayúscula (versal inicial y versalita en la edición impresa) puede corresponder no a un autor, sino a una obra en el caso de las anónimas (BOC. DE OR.), textos de carácter especial (ARANC. para *Los nuevos aranceles*) o bien cuando los redactores consideran más claro o más adecuado aludir directamente a la obra (C. LUCAN. para el *Conde Lucanor* o bien LAZAR. DE TORM., a pesar de que lo atribuyen a Diego Hurtado de Mendoza).

c) En principio, el punto es indicativo de abreviatura, de modo que es sustituido por una coma cuando se utiliza el nombre completo (GARAI, Cart. para «Blasco de Garai: Cartas en refranes», que figura en el tomo III).

La obtención de estadísticas totales acerca de los autores, las obras y la frecuencia con que aparecen en la totalidad de la DA, inviable por procedimientos manuales, se convierte en algo relativamente sencillo desde el momento en que existe la posibilidad de procesar informáticamente la lista de claves de autores (y obras si se considera oportuno) utilizadas en el DA y el texto de los tomos⁷. En definitiva, se trata simplemente de saber cuántas veces aparece la clave de cada uno de los autores de la lista en el texto de cada uno de los seis tomos. En consecuencia, el primer paso consistió en fundir en una lista única las seis relaciones de autores, eliminando las claves de obra y el desarrollo de autor y obra. De ahí salió una lista formada por 479 elementos, en la que, como es lógico, figuran también las variantes incluidas en las seis relaciones

⁶ Y la explicación de las abreviaturas dice «sus obras», «sus comedias», «su obra poética», etc.

⁷ En este trabajo me he limitado a recoger los datos correspondientes a autores, de modo que, a partir de aquí, ya no me refiero a las obras. En términos generales, todo lo que se dice a continuación acerca de la construcción de listas de autores se podría aplicar también a las obras, pero las fronteras de la abreviatura de obra con el resto del texto de la entrada son mucho menos claras, de modo que llevar a cabo esa tarea requiere todavía una cantidad considerable de revisión manual sobre los elementos obtenidos de forma automática. Se entiende, por tanto, que aunque hable habitualmente solo de autores, estoy aludiendo también a las obras que constituyen referencias primarias y son mencionadas directamente en el texto de las entradas. Por otra parte, prescindo ya de la diferencia entre versales y versalitas salvo cuando necesite reproducir el formato exacto que aparece en la edición impresa.

(por ejemplo, AYALA, o BOCAD. DE OR. en el tomo I frente a AYAL. y BOC. DE OR. en el tomo II), así como todas las variantes gráficas resultantes de descuidos o erratas (AVIL. y Avil.). Son las claves que figuran en el apéndice I con la indicación 'LA' en la última columna.

Trabajar con una lista única de autores resultante de la fusión de lo que se encuentra en las seis relaciones iniciales permite obtener recuentos fiables incluso en aquellos casos en los que la congruencia entre claves y entradas es bastante reducida. Por ejemplo, en la lista del tomo I, Teodoro Ardemans aparece abreviado como ARDEMANS,. A pesar de ello, no hay ni una sola entrada que contenga esta clave. La única cita de Ardemans que se encuentra en el tomo I puede ser recuperada automáticamente gracias a que en las listas de otros tomos este autor figura con ARDEM. . Pero no todos los casos son de este tipo. Como es bien sabido, la práctica de la papeletización de los textos, redacción y revisión de las entradas introdujo en el texto del DA una gran cantidad de claves que no están en ninguna de las listas iniciales. Por ejemplo, las obras de Basilio Barén de Soto figuran en las listas siempre, de acuerdo con el diseño general, como BAREN, (que aparece en 244 citas). Sin embargo, hay otras 82 citas de este autor con la clave BAREN. y resulta especialmente llamativo que la distribución de las que aparecen en el tomo I sea 49 para la variante con punto (la que no está en la lista de abreviaturas) y 1 para la variante con coma. También diferencias, aunque no por las convenciones relacionadas con las abreviaturas, se ven en la utilización de las claves REGIM. DE PRINC. y REGIM. DE PRINCIP. La segunda está en las listas de abreviaturas y tiene en el DA un total de 34 casos (33 de ellos en el tomo I). La segunda, ausente de las listas, cuenta con 72 apariciones, de las que solo una está en el primer tomo.

A estos cambios en los caracteres o las marcas usadas en las claves hay que añadir todas las diferencias derivadas de las erratas que se produjeron en el proceso de impresión y los errores introducidos en la digitalización. Como es evidente, estas pequeñas diferencias, irrelevantes para el lector humano, provocan fallos en la recuperación automática de la información. Y, ya por último, a todo ello se añade una cierta cantidad de autores y obras citados en el texto de las entradas que, sin embargo, no figuran en las relaciones iniciales⁸. Como es lógico, estos descuidos no se producen en autores del grupo de los más citados, pero todos juntos pueden suponer una cantidad considerable de citas y, sobre todo, no detectarlos supone la pérdida de una información que puede ser muy valiosa.

⁸ Vid., por ejemplo, los detectados por Álvarez de Miranda (2005: 27) en su revisión de las entradas de la letra B.

En consecuencia, aplicando lo ya expuesto acerca del sistema empleado habitualmente por los académicos para construir las referencias, preparé una rutina que extrajo del texto del DA todas las secuencias que podrían corresponder a claves de autores. Después de la eliminación de repeticiones, revisé atentamente esa lista para eliminar de ella todas las que se ajustaban formalmente a los criterios utilizados, pero no eran realmente claves de autor. La depuración y posterior unión de las dos listas produjo una relación de 988 elementos. Dado que la lista de abreviaturas extraída de las relaciones iniciales tenía 479 claves, esta rutina proporcionó 509 términos de búsqueda nuevos, lo cual da una idea de la importancia cuantitativa y quizá cualitativa de la operación realizada. En otras palabras, en las listas iniciales figura únicamente el 48,48% de las claves realmente empleadas en la obra. Por supuesto, no podemos olvidar que la mayoría de las entradas adicionales son puras variantes tipográficas, erratas de impresión o errores de digitalización, pero es necesario tenerlas en cuenta, puesto que es el único modo de extraer información completa sobre los autores citados en el DA del texto digitalizado que está en la página de la RAE.

El paso siguiente consistió en preparar una segunda rutina, destinada a obtener el número de apariciones de las claves identificadas en el texto de cada uno de los tomos del DA. La consideración diferenciada de los tomos puede resultar de interés para analizar el peso diferente de algunos autores a lo largo de los años de redacción de la obra. Los resultados han sido revisados para eliminar de los recuentos el efecto de la coincidencia parcial de algunas secuencias cortas con otras más largas que contienen la primera, lo cual distorsiona al alza los recuentos de la corta. Por ejemplo, la búsqueda de la cadena MEND. en los seis volúmenes arroja un total de 1660 casos. Dado que es posible manejar la diferencia entre los casos en los que la cadena en cuestión constituye una «palabra» completa y aquellos en los que forma parte de una «palabra» más larga (como, en este caso, COMEND., COMEND. GRIEG. o EL COMEND.), la búsqueda de la abreviatura que nos interesa se reduce a 971 casos. Pero el análisis de lo recuperado muestra que esa cifra incluye no solo los casos de MEND. como clave de autor, sino también los correspondientes a A. MEND., B. MEND., D. MEND. y SALAZ. DE MEND. Por tanto, es necesario descontar las frecuencias detectadas para esas otras combinaciones de las correspondientes a MEND., lo cual deja su frecuencia en 682 casos⁹. La complejidad de estos encadenamientos puede ser mayor, como

⁹ Evitar estas agrupaciones en recuentos automáticos supondría una enorme complejidad en la rutina utilizada, de modo que resulta mucho más aconsejable la estrategia de localizar, también automáticamente, los casos potencialmente conflictivos y reajustar manualmente los recuen-

muestra, por ejemplo, el caso de la clave CHRON., que exige deducir de su frecuencia todos los casos correspondientes a, entre otros muchos, CHRON. GEN., del que, a su vez, hay que retirar antes los de CHRON. GEN. DE ESP. y CHRON. GEN. DE Esp.¹⁰

El resultado, totalmente revisado, de la aplicación de esta segunda rutina, que incluyo en el apéndice I, proporciona una estadística bastante fiable de la cantidad y procedencia de los ejemplos que figuran en todas las entradas del DA. Incluye únicamente los casos en los que se aduce un texto tomado de una cierta obra como demostración o ilustración del uso de la palabra correspondiente con un cierto significado o en una determinada expresión. Esto es, no están incluidos los casos que corresponden a las citas de referencia sobre diferentes aspectos de la palabra en cuestión, especialmente acerca de su etimología (los que Freixas denomina «fuentes»). Es probable que tanto en la recogida de claves como en la revisión manual de los casos de solapamiento haya cometido algunos errores. Sin embargo, creo que esos posibles fallos no pueden suponer una alteración relevante de las estadísticas que ofrezco. Téngase en cuenta, por otro lado, que estos recuentos toman en consideración todas las entradas (= párrafos) de la obra, independientemente de si se trata de la primera acepción del lema, otras acepciones, locuciones, expresiones complejas o refranes. Por esa razón, los resultados que aparecen en la lista del apéndice I muestran ciertas diferencias con respecto a los que se obtienen de la aplicación de consulta de la obra que puede utilizarse en la página de la RAE¹¹.

tos. Como es lógico, la aplicación de búsqueda en el texto del DA en la página de la RAE no puede realizar esos ajustes. Véase, por ejemplo, que la búsqueda de la secuencia MEND. devuelve la entrada correspondiente a *calculado, da*, que contiene SALAZ. DE MEND. Como se muestra en el apdo. 4, este caso tiene complicaciones adicionales.

¹⁰ En la lista del apéndice I, marco con «R» en la penúltima columna aquellas entradas en las que he reajustado la frecuencia para descontar estas apariciones de secuencias más cortas en otras más largas.

¹¹ Los resultados de la página de la RAE se refieren a «lemas», pero se trata de párrafos, lo mismo que en los recuentos que yo he llevado a cabo. La falta de coincidencia puede ser debida a una o más de las circunstancias siguientes:

- a) En la aplicación de la RAE cuenta como una unidad (un «lema») la unión del conjunto de párrafos que integra la última acepción del lema, las expresiones complejas y los refranes. Vid., por ejemplo, ABAD.
- b) La aplicación de búsqueda no diferencia mayúsculas y minúsculas, de modo que el resultado obtenido se refiere tanto a ejemplos textuales como a referencias. Vid., por ejemplo, el resultado de LAG. como frase exacta en ABADJEJO.
- c) Las búsquedas de cadenas cortas incluyen, como es lógico, su aparición en secuencias más largas que las contienen. Vid., por ejemplo, RECOPI.

3. DATOS CUANTITATIVOS GENERALES

Según el leuario del DA que se puede obtener en la zona correspondiente de la página electrónica de la RAE, la obra contiene un total de 42 368 lemas diferentes¹². Como es bien sabido, la organización del DA hace figurar en párrafos distintos cada una de las acepciones, expresiones complejas, locuciones, refranes y otras expresiones asociadas a cada lema, normalmente bien diferenciadas mediante recursos tipográficos¹³. Gracias a ello es posible hacer recuentos automáticos de los párrafos que contienen las diferentes acepciones de los lemas incluidos¹⁴ (es decir, sin tomar en cuenta expresiones complejas, refranes, etc.): según mis recuentos, 59 248. Si ponemos en relación las dos cifras, obtenemos una media de 1,40 acepciones por lema.

Podemos tratar de ver si hay diferencias importantes en las cifras correspondientes a los diferentes volúmenes. Los datos que aparecen en el cuadro 1 muestran que, en efecto, existe cierta discrepancia, que se refleja en una horquilla que va desde una relación entre acepciones y lemas de 1,29 en el tercer tomo, el más limitado en este punto, hasta 1,53 en el sexto:

¹² 'Lemas' en el sentido actual. Lázaro Carreter (1972: 75) calculaba «más de treinta y siete mil entradas y muchos millares más de acepciones, modismos y refranes». Alvar Ezquerro (1992: 644) habló inicialmente de «unas 37.600 entradas», pero poco después (1993: 222), mediante una cala consistente en el análisis de dos páginas de cada cincuenta, hizo una muy ajustada estimación en «más de 42.500 entradas» (= lemas).

¹³ Básicamente, versales seguidas de un punto para la primera acepción del lema; versal inicial y versalitas seguidas de punto para las demás acepciones; versal inicial seguida de versalitas y punto para las locuciones y expresiones complejas; versal inicial seguida de minúsculas para otras expresiones en las que entra el lema en cuestión, con la forma correspondiente al lema en cursiva. Vid. la nota siguiente para las presentaciones utilizadas cuando la información expresada es algo más compleja.

¹⁴ He realizado los recuentos de acepciones mediante la utilización de expresiones regulares correspondientes a los siguientes tipos, que separo con barras: AGUARDAR. / ALCHAZADO, DA. / ADAFINA, O ADEFINA. / REVOLVER O REVOLVERSE. / AGUARRAS (Aguarrás.) / ESTIZA (Estíza). / CABALLETA (Caballéta) / TUPE. (Tupé) / LUPANAR. (Lupanár). / CEGAJO. (Cegájo)./. Quedan fuera de consideración tipos residuales (del tipo «CLYSTER, ò como otros dicen, CLYSTEL»), pero su importancia cuantitativa tiene que ser muy reducida. La complicación de los paréntesis se debe, evidentemente, al deseo de marcar la acentuación de la palabra a pesar de que no disponían de los tipos correspondientes a las mayúsculas con tilde. En palabras de Lázaro Carreter (1972: 99-100): «Otro pequeño entorpecimiento: las palabras definidas tendrán que llevar acento gráfico si les corresponde; pero se ha acordado imprimirlas en mayúsculas, y no hay matrices de estas letras con acento; la solución se adopta sobre la marcha: si la definición lleva autoridades, el acento se pondrá en la palabra correspondiente; si no la lleva, se repetirá en minúscula junto a la entrada, para marcar el sitio de la tilde».

Tomo	Lemas	Acepciones	Aceps./lema
I	7567	10 033	1,326
II	5218	7233	1,386
III	8887	11 475	1,291
IV	7446	10 306	1,384
V	6877	10 420	1,515
VI	6373	9781	1,535
Totales	42 368	59 248	1,398

Cuadro 1. Número de lemas y acepciones incluidos en los seis tomos del DA.

Fuente: Lemario del DA (RAE), texto electrónico del DA. Elaboración propia.

Son unas cifras realmente impresionantes si tenemos en cuenta la época y las diferentes circunstancias que condicionan la realización de este trabajo. Como señaló Lázaro Carreter, cuadruplica el número de lemas del *Tesoro* de Covarrubias¹⁵. Aunque la comparación resulte un tanto inadecuada por la distancia existente entre ambas obras, ayudará también a valorar la importancia del DA saber que contiene aproximadamente la mitad de los lemas y el 36,6% de las acepciones que figuran en la edición del DRAE publicada en 2001¹⁶. Pero lo que ha sido señalado habitualmente como el gran mérito y la mayor novedad del DA es la utilización sistemática de las citas de autores y textos de las más diversas características como apoyo y demostración de la existencia del significado definido en la entrada correspondiente. De ahí deriva el interés que para la historia de la lexicografía (no solo española) posee la cuantificación de este componente.

4. LAS CITAS TEXTUALES

La naturaleza del trabajo necesario para obtener los datos acerca de las citas textuales explica que hasta ahora se haya realizado únicamente mediante mues-

¹⁵ «Las entradas de Covarrubias, con las adiciones de Noydens, son once mil casi justas, pero hay que descontar un elevado porcentaje de nombres propios que *Autoridades* evitó; este multiplicó, pues, casi por cuatro el número de vocablos definidos por el gran lexicógrafo áureo. Y el diccionario de la Academia Francesa contaba con varios millares de vocablos menos que el nuestro» (Lázaro Carreter 1972: 75).

¹⁶ Según la información que consta en la página web de la RAE (<http://www.rae.es/publicaciones/de-1992-2001>), son 83 104 lemas y 161 962 acepciones (consulta realizada el 15/4/2014).

tras de mayor o menor amplitud. Hay que mencionar la revisión de Gutiérrez Rodilla (1994) de las citas que se encuentran en las entradas correspondientes a términos relacionados con la medicina, los recuentos sobre la totalidad del texto del DA que hicieron Jammes (1996) para las citas de Góngora y Florit (2001) para las de Tirso de Molina, el análisis de Candelas (2004) sobre las citas de Quevedo en el primer tomo y la muestra de 1200 páginas (200 de cada tomo) que revisó Álvarez de Miranda (2004) para extraer las citas de Quevedo y Cervantes¹⁷. Las más ambiciosas son, sin duda, las que ha llevado a cabo Margarita Freixas (2003, 2010: 267 y sigs.) en un concienzudo análisis manual de las autoridades del DA contenidas en dos muestras distintas. En la primera de ellas estudió los ejemplos de las listas de autoridades, ejemplos de otros textos y fuentes¹⁸ que figuran en un total de 210 páginas extraídas aleatoriamente de las 4183 que contienen los seis volúmenes, es decir, el 5,02% de la obra. Su recuento arroja para esta muestra 3615 citas, que, proyectadas sobre la totalidad de la obra, se elevarían a 72 300. En la segunda muestra, Freixas estudió el contenido de 150 páginas seguidas de cada uno de los seis volúmenes, lo cual supone el 21,5% de la totalidad de la obra. La proyección de las 15 175 citas localizadas en esta muestra supone 70 581 para el total de la obra. Como era de esperar, las dos muestras (que equivalen al 26,5% de la obra si no hay solapamientos) son bastante congruentes y cifran el total de autoridades, ejemplos y fuentes incluidas en algo más de 70 000: la media de las dos proyecciones es 71 440,5, es decir, alrededor de 1,69 citas por lema.

En algunos de los tomos de la versión digitalizada se ha introducido una marca provisional cuya misión es, precisamente, la de señalar la aparición de

¹⁷ Gutiérrez Rodilla (1994) señaló fuertes desajustes en el aprovechamiento de distintos autores en las entradas referentes a la medicina. Jammes (1996), muy crítico con aspectos netamente filológicos y lexicográficos de las citas de Góngora, encontró 675 citas de este autor y calculó que el DA contiene 67 000 ejemplos. Florit (2001) encontró seis citas de Tirso de Molina en toda la obra (cf. infra). Freixas (2004) profundizó en los datos sobre Lope obtenidos en su tesis. Candelas (2004: 82) registra «alrededor de unas mil entradas con la autoridad de Quevedo». Álvarez de Miranda (2004: 398 y sigs.) contó 1143 citas de Quevedo y 1020 de Cervantes, lo cual le permitió calcular 3984 y 3555, respectivamente, para el total de la obra.

¹⁸ En la terminología utilizada por Freixas, son autoridades las que figuran en la «LISTA DE LOS AUTORES ELEGIDOS POR LA REAL ACADÉMIA ESPAÑOLA, para el uso de las voces y modos de hablar» (DA, I, lxxxv). Como es bien sabido, a los que figuran en esa lista se añaden muchos otros textos de los que se extraen ejemplos ilustrativos del uso de palabras. Por fin, además de los anteriores, «los académicos se valieron de la consulta de obras de referencia para la obtención de datos lexicográficos y lexicológicos. Estos textos, que denominaremos *fuentes* por su función [...] proporcionaron lemas, definiciones e informaciones acerca de la ortografía, la etimología o la extensión del uso de las palabras» (Freixas 2010: 268). Estos últimos, pues, no aportan ejemplos textuales, sino que son fuentes de apoyo.

una referencia (esto es, un ejemplo de la lista de autoridades, de los textos adicionales o una mención de las fuentes complementarias en el sentido de Freixas). Tales marcas están por completo ausentes en los tomos primero y sexto, se emplean muy ocasionalmente en el quinto y aparecen de modo sistemático en el tercero y el cuarto. El segundo tomo presenta la marca de forma regular en una parte el texto y no la contiene en el resto. Pues bien, tomando en consideración estos tres tomos (segundo, tercero y cuarto), encontramos los resultados que figuran en el cuadro 2.

Número de referencias	Número de entradas		
	Tomo II	Tomo III	Tomo IV
1	2180	6206	5709
2	1111	4264	3044
3	918	180	172
4	407	8	20
5	16	2	2
6	1	0	2
7	1	0	0
9	0	1	0
Totales	4634	10 661	8949

Cuadro 2. Número de entradas (acepciones, expresiones complejas o refranes) con diferentes números de referencias en tres tomos del DA.

Fuente: versión digitalizada del DA. Elaboración propia.

El perfil que muestran los tomos tercero y cuarto en lo que respecta a la cantidad de entradas con diferentes números de referencias es bastante similar. La cifra de las entradas con dos equivale aproximadamente a dos tercios de los que tienen una y, a partir de ahí, el número decrece rápidamente, de modo que las entradas con tres o más suponen solo el 1,79% y el 2,19%, respectivamente, de las que contienen referencias. En el segundo tomo, en cambio, la situación parece bastante distinta, al menos en la parte que presenta las marcas añadidas. Las entradas con tres o más referencias son el 29% de las que las llevan y las que tienen cuatro o más, excepcionales en los otros dos tomos, suponen en este el 9,17%.

Parece, pues, que el afán de documentación de los usos es mucho más intenso en el segundo tomo que en los otros dos (en realidad, como veremos, en los otros cinco). Eso explica que, a pesar de que la parte del texto que

lleva marcas de codificación debe de ser alrededor de la mitad del tomo¹⁹, los resultados totales no están tan alejados de los que podemos ver en los otros. En efecto, si sumamos las referencias que hay en cada una de las entradas, obtendremos un total de 10 661 en el tomo II, 15 325 en el III y 12 415 en el IV²⁰.

Las que he venido llamando «referencias» comprenden también las que remiten a autores y obras que incluyen la palabra en un vocabulario, discuten su etimología, etc. (las que Freixas 2010 llama «fuentes»). Para poder comparar los resultados con los que he obtenido del análisis de la totalidad del texto (cfr. infra) es necesario eliminarlas y conservar únicamente las citas textuales, los ejemplos de uso. Los resultados, de nuevo para estos tres tomos, son los que figuran en el cuadro 3.

Número de ejemplos	Número de entradas		
	Tomo II	Tomo III	Tomo IV
1	2026	5810	5193
2	1001	3911	2776
3	869	79	33
4	356	2	0
5	3	1	0
Totales	4255	9803	8002

Cuadro 3. Número de entradas (acepciones, expresiones complejas o refranes) con diferentes números de ejemplos en tres tomos del DA.

Fuente: versión digitalizada del DA. Elaboración propia.

Como era de esperar, la peculiaridad del tomo segundo se mantiene: el porcentaje de entradas con tres o más ejemplos es el 28,86% del total de entradas que presentan citas textuales, mientras que en los otros dos tomos se queda en

¹⁹ En efecto, en ese tomo cuento 6821 entradas encabezadas por la indicación de un lema formado por una palabra y terminado en un punto. De ellas, 3450 (el 50,57%) lleva marca de codificación de las referencias.

²⁰ A título de curiosidad, la entrada que contiene 9 referencias es *era* en el sentido de «cierta computación de años...». Seis de ellas se refieren a cuestiones vinculadas a su etimología (Isidoro de Sevilla, Mariana, Nebrija, Juan Ginés de Sepúlveda, Genebrardo y Covarrubias) y otras tres son ejemplos de uso (MARIAN., COLMEN. y VALVERD.).

el 0,83% y el 0,41%, respectivamente. Hay en el tomo segundo un altísimo número de entradas con cuatro ejemplos, ausentes por completo o casi por completo en los otros dos²¹. Algo semejante se puede observar en el número total de citas: 9803 en el tomo II, 14 459 en el III y 11 264 en el IV²².

Podemos intentar obtener una visión general del porcentaje de entradas que contienen ejemplos textuales en el DA. Si restringimos el objetivo a las entradas correspondientes a acepciones (esto es, sin incluir locuciones, expresiones complejas ni refranes) y a los ejemplos textuales (es decir, no referentes a fuentes con indicaciones acerca de la palabra), podemos obtener, mediante el uso de las expresiones regulares aludidas en la nota 14, los resultados que figuran en el cuadro 4:

Tomo	Entradas con ejemplo(s)	Entradas sin ejemplo	Porc. con ejemplo(s)	Porc. sin ejemplo(s)
I	6803	3230	67,81	32,19
II	5680	1553	78,53	21,47
III	8215	3260	71,59	28,41
IV	6879	3427	66,75	33,25
V	6169	4251	59,20	40,80
VI	5853	3928	59,84	40,16
Totales	39 599	19 649	66,84	33,16

Cuadro 4. Número y porcentaje de acepciones con ejemplos textuales en el DA.

²¹ Las entradas con cinco ejemplos son COHECHAR; COMUNERO; CURTIDO; DADO, DA.

²² Entre la ausencia de ejemplificación que se daba en el diccionario de la Academia francesa y la inclusión de treinta o cuarenta citas para una entrada, los académicos diseñan el camino más adecuado: «se ordenó, para evitar esta prolixidad, que solo se autorizase cada voz, ò phrase con dos, ù tres autoridades: pues si es castíza, y expresiva, dos, ú tres Autores clásicos son testigos fidedignos para probar su nobleza, y sino es de tanto realce, dos, ù tres testigos conformes bastan para asegurar su naturaleza» (DA, I, xix). De acuerdo con Lázaro Carreter (1972: 94), esa decisión se adoptó en la última junta de 1723, ya en la recta final hacia la impresión del primer tomo, cuando «se decide que no pase de dos o tres por acepción, «eligiendo para ello las más sentenciosas y de mejores autores, y procurando siempre, en cuanto se pueda, no sean todas de prosa o verso, sino de unas y otras»». Evidentemente, la realidad es bastante distinta, tanto en lo que se refiere al número de autoridades como al carácter de los textos de los que proceden las citas.

Las cifras confirman plenamente la impresión que se deduce de los análisis parciales y estimaciones realizadas hasta ahora: el 66,8% de las acepciones del DA incluyen uno o más ejemplos tomados de algún texto. Se observa también que, como se ha visto en los cuadros anteriores, hay una línea ascendente que va, desde un comienzo bastante alto en el primer tomo, hasta el segundo y otra descendente a partir de ahí. Los dos últimos tomos son los más modestos en este punto, pero se mantienen en el nada despreciable porcentaje del 60% del total de las acepciones con uno o más ejemplos textuales.

Mediante las rutinas y la revisión manual descritas en el apartado 2, he podido obtener la relación de autores (y obras cuando funcionan como identificadores primarios) citados en el DA y el número de veces que es utilizado cada uno de ellos en los seis tomos de la obra. Por los factores ya mencionados, es seguro que estas rutinas provocan algunos errores, tanto por defecto como por exceso, pero creo que esas desviaciones no pueden suponer un desajuste relevante con respecto a lo que resultaría de un impracticable análisis totalmente manual. De hecho, los resultados obtenidos para los tomos tercero y cuarto (14 531 y 11 354 citas textuales, respectivamente) está muy próximo al que hemos visto ya a través de las marcas de codificación incluidas en estos dos volúmenes implícitas en el cuadro 3: 14 459 en el III y 11 264 en el IV. La recuperación automática de estas informaciones es, pues, muy segura.

El primer dato de interés que surge del análisis de los resultados reproducidos en el apéndice I es la enorme cantidad de autores (y obras) que utilizaron los académicos redactores. La lista contiene 991 entradas, pero hay que tener en cuenta que en muchos casos se trata de abreviaturas alternativas para el mismo autor (o la misma obra), sea por cambio en la clave, sea por erratas de imprenta o errores en el proceso de digitalización. Así, por ejemplo, la *Celestina* aparece referida de seis formas distintas. Dos de ellas son las mayoritarias: CALIXT. Y MELIB. para el tomo I y CALIST. Y MELIB. para los otros cinco. Las cuatro claves restantes son muy minoritarias, pero hay que tenerlas en cuenta también si se pretende recuperar la información completa acerca del número de citas de esta obra. Algo parecido, que se puede obtener con facilidad analizando la lista del apéndice I, sucede con *Bocados de oro*, Jiménez Patón, Palmireno, Fr. Luis de Granada (cfr. infra) y tantos otros.

En segundo lugar, la relación arroja un total de 70 802 citas textuales. La cifra es congruente con las proyecciones que se pueden hacer a partir de las muestras de Freixas (2003, 2010), pero es necesario tomar en consideración que los recuentos que he realizado solo incluyen ejemplos textuales, de modo que, en realidad, las cifras totales resultan superiores a lo que se deduce de la proyección de las muestras. Puesto que sabemos que el leuario del DA consta de

42 368 elementos, la media de ejemplos por lema es de 1,67. Y con respecto a las 63 117 acepciones, la media es 1,12²³.

Esta caracterización general se manifiesta de modos muy diversos en los diferentes tomos, tal como se ha podido ver en el análisis de las marcas incluidas en la versión digitalizada. Los resultados obtenidos para cada uno de los tomos se resumen en el cuadro 5. Utilizando el contraste con el número de lemas y acepciones de cada uno como elemento normalizador de sus distintos tamaños, se observa que el índice está muy próximo a la media general en el primer tomo, asciende fuertemente en el segundo, tal como hemos visto ya, y va descendiendo lentamente a partir de ahí, como si el esfuerzo necesario para lograr la documentación de los diferentes usos se fuera haciendo cada vez más difícil de soportar²⁴. En los dos últimos tomos, la proporción de ejemplos y acepciones es ya inferior a 1.

Tomo	Lemas	Acepciones	Ejemplos	Ejs/lema	Ejs/aceps.
I	7567	10 033	12 256	1,62	1,22
II	5218	7233	13 644	2,61	1,89
III	8887	11 475	14 494	1,63	1,26
IV	7446	10 306	11 325	1,52	1,10
V	6877	10 420	10 003	1,45	0,96
VI	6373	9781	8585	1,35	0,88
Totales	42 368	59 248	70 307	1,66	1,19

Cuadro 5. Lemas, acepciones y ejemplos de los seis tomos del DA.

²³ Pero hay que tener en cuenta que los recuentos trabajan con todas las entradas, de modo que entran también los ejemplos que aparecen en locuciones, expresiones complejas, refranes, etc. Por tanto, la media con respecto a las acepciones en sentido estricto es algo inferior a la señalada.

²⁴ Los académicos eran conscientes de los inconvenientes que traía consigo la decisión de abonar con citas textuales la mayor cantidad posible de usos. En la introducción del tomo I señalan que adoptaron y mantuvieron esa decisión «sin embargo de la gran dificultad que esta resolución incluía: porque hallar en un libro una voz es fortuna que ofrece el acaso, y muchas veces no consigue el mas aplicado estudio». Y, por ello, a pesar del esfuerzo colectivo realizado, «obliga la necesidad à que una, ù otra vez falten autoridades para algunas voces: singularmente para aquellas, cuya vulgaridad las excluye de escritos serios, y no ha logrado el cuidado encontrarlas en los de assunto jocoso; sin que por esto sea culpable la Academia, que se reconoce obligada à todo lo que es estudio; pero no à lo que en tanta parte pende de la contingencia» (DA, I, xviii); cf. Ruhstaller (2000: 206), Álvarez de Miranda (2005: 29).

El apéndice I contiene los datos obtenidos en los recuentos correspondientes a los diferentes tomos, lo cual permitirá, en el futuro, aproximarse al análisis detenido de la medida en que los diferentes académicos redactores utilizaron ejemplos de los autores y obras que tenían a su disposición, en línea con los desajustes señalados por Gutiérrez Rodilla (1994), Florit (2001) y Jammes (1996). Limitándonos, de momento, a algunas observaciones superficiales sobre lo que muestra el análisis de los datos organizados por tomos, es necesario tener en cuenta, en primer lugar, que la lista del apéndice está organizada de acuerdo con las abreviaturas utilizadas, de modo que son muchos los casos en los que las cifras de una línea no corresponden a la totalidad de citas de un autor. Eso explica algunas de las ausencias más llamativas, que, como la correspondiente a FR. L. DE GRAN. en el tomo I (cf. infra), se explican por el simple hecho de que en este tomo se emplea fundamentalmente la abreviatura FR. LUIS DE GRAN. Pero es evidente que las tan diferentes circunstancias que influyeron en la selección de autores, la papeletización, la decisión sobre las citas que iban a ser incluidas finalmente y las preferencias personales pudieron determinar la aparición de desajustes como los señalados por estos autores. No puede ser casual el hecho de que de las 79 citas de Garcilaso (GARCIL. y GARCILAS.), 44 (el 55,7%) estén concentradas en el tomo III y todavía menos que 37 (el 46,83% del total) correspondan a la letra E, encargada a Connick (cf. Lázaro Carreter 1972: 157), mientras que solo hay un caso en las entradas correspondientes a la letra F, a cargo de Squarzafigo (*ibidem*). A cambio, en los tomos IV, V y VI solo hay 7, 4 y 7 citas de Garcilaso, respectivamente. El V es también el tomo en el que Góngora (GONG.) aparece citado únicamente 48 veces, frente a, por ejemplo, las 231 que hay en el primero.

Por otro lado, la cronología explica que 27 de los 31 textos tomados de Feijoo (FEIJ. y FEIX.) estén en el tomo VI, pero no que las 62 citas del *Doctrinal de Caballeros* (DOCTR DE CAB./ DOCTR. DE CAB./ DOCTR. DE CABALL./ DOCTR. DE CABALLER. / DOCTRIN. DE CAB. / DOCTRIN. DE CABALLER.) estén en los tres primeros tomos y la obra no se mencione nunca en los tres últimos, ni que *Bocados de oro* (BOCAD. DE OR. / BOCAD. DE ORO, / BOCAD. DE ORO.) esté completamente ausente en los tomos II y VI. Alonso de Ovalle (OV. y OVALL.), uno de los autores más citados en el DA (cf. apéndice III), muestra una línea claramente descendente en cuanto a su utilización a medida que progresa la edición de la obra (439, 172, 153, 152, 60, 28).

Es evidente que el simple análisis de las frecuencias por tomos resulta insuficiente para comprender el complejo cúmulo de circunstancias que intervienen en la selección de autores y obras, papeletización, la selección de citas y la deci-

sión final sobre cuáles van a ser incorporadas a la entrada. Intervienen gran cantidad de factores internos al proceso de construcción de la obra y también algunos externos, como los señalados por Florit (2001) para explicar la bajísima utilización de citas de Tirso de Molina²⁵. A pesar de todo ello, los datos que figuran en el apéndice I pueden servir de elemento revelador de la existencia de factores de este tipo.

La amplitud de miras en la utilización de textos de los más diversos tipos es, por supuesto, perfectamente compatible con la prioridad concedida a algunos autores u obras, que son los primeros a los que se recurre y, por consiguiente, los que acumulan el mayor número de citas a lo largo de toda la obra. En el apéndice II figuran, por orden decreciente de frecuencia, los cien autores y obras más utilizados en el DA. Veamos cuáles son los rasgos más importantes que cabe obtener del análisis de esta relación.

Tal como se ha venido avanzando a partir del resultado de las diversas muestras y recuentos parciales realizados, el autor más citado es Quevedo, seguido de cerca por Cervantes y, ya a cierta distancia, Lope. Los tres suponen, en conjunto, el 13,68% de las citas textuales. Al lado de lo anterior, destaca el hecho de que los dos elementos siguientes en frecuencia sean la *Recopilación de las*

²⁵ Florit lamenta que el sesgo hacia lo religioso de las lecturas de buena parte de los académicos y la marginación de Tirso de Molina en el siglo XVIII dé lugar a que solo haya seis citas de este autor en todo el DA (ALCARCEÑA; ALCATRAZ; ENSOPAR; ESCOLIMOSO, SA; GOLUSMIERO; GUZMANES). Se da aquí un conjunto de circunstancias especiales que, al tiempo, ilustran con claridad las dificultades que surgen tanto en los análisis automáticos como en los manuales. Según el apéndice I, Tirso de Molina (que no figura en la lista de abreviaturas) tiene únicamente tres citas, todas ellas en el tomo I: 1 como TIRS. (ALCATRAZ) y dos como TIRS. DE MOLIN. (ALCARCEÑA y ALLEGAR). En realidad, las tres corresponden a la clave TIRS. DE MOLIN., pero en ALCATRAZ el texto digitalizado dice TIRS. de Molin., de modo que ha sido identificado por la rutina como correspondiente a la clave TIRS. Ante la discrepancia con los datos aportados por Florit, un análisis más detenido muestra que hay otras cuatro citas de Tirso bajo la clave MOLIN. (ESCOLIMOSO; ENSOPAR; GOLUSMIERO; GUZMANES), todas ellas localizadas por Florit. Pero la abreviatura MOLIN. sirve también para ejemplos procedentes de la *Práctica judicial de Aragón*, de Pedro Molinos (que aparece asimismo con la clave PEDR. MOLIN.), de modo que no es posible trabajar únicamente con la acumulación de claves, como hemos visto ya. Así, pues, en realidad a las seis citas de Tirso en el DA señaladas por Florit (2001) hay que añadir ALLEGAR. En amable comunicación personal (24/5/2014), Pedro Álvarez de Miranda me indica que Prieto García-Seco (en prensa) señala una octava utilización de textos de Tirso de Molina. En este caso, difícilmente detectable por procedimientos automáticos, se trata de una cita situada en ALANZADA, procedente de la comedia *La prudencia en la mujer*, que el DA, por error, asigna en esta entrada a Cervantes.

leyes del reino y la obra de Andrés Laguna. Son la demostración clara de que los redactores no se quedaron, ni siquiera para las referencias más frecuentes, en obras de autores pertenecientes al canon, sino que recurrían a textos de naturaleza muy diversa en función de las características de las palabras y usos que debían documentar.

La acumulación de ejemplos en unos cuantos autores se manifiesta también con toda claridad en la columna que refleja los porcentajes acumulados: las 32 claves de autores u obras más utilizados suponen el 50% del total de las citas con ejemplos textuales²⁶. El 50% restante corresponde a los otros 956. Así pues, la llamada «ley del 80/20» se manifiesta aquí con carácter incluso más radical de lo que se observa normalmente, puesto que el 80% de las citas procede de solo 95 elementos, que son el 9,61% de los que figuran en el apéndice I.

Todos los cálculos anteriores toman como punto de partida las abreviaturas de autor (u obra en los casos pertinentes) utilizados en el texto del DA. Es, me parece, la perspectiva más útil para facilitar la consulta del contenido de la obra a quienes pretendan ir más allá y trabajar en análisis más finos. Pero es evidente que la multiplicidad de abreviaturas que figuran en el apéndice I, debidas a incongruencias, erratas y errores, introduce desajustes cuyas consecuencias son a veces tan importantes que hace necesario mencionar, al menos, algunas de las que producen distorsiones en la relación de autores más citados. El apéndice III muestra las cifras de citas de los autores (u obras) más frecuentes agrupando las diferentes claves con que aparecen en el texto de la obra. Su comparación con la parte superior del apéndice II deja ver con toda claridad la naturaleza del problema y el trabajo que todavía es necesario para llegar a conclusiones totalmente seguras en este punto. El caso más llamativo es, sin duda, el de Fray Luis de Granada, que aparece con las abreviaturas FR. DE GRAN. / FR. L. DE GRAN. / FR. LUIS DE GRAN. / FR. L. D E GRAN. / FR. LUIS DE GRANAD.²⁷ Si unimos las frecuencias de esas cinco abreviaturas, obtenemos 1729 ejemplos, con lo que este autor pasa a ocupar la cuarta posición, a muy escasa distancia de Lope.

²⁶ Como se señala a continuación, no son realmente los autores más citados. Las diferencias quedan claramente de manifiesto, aunque solo para una parte de los datos, en la comparación con los que figuran en el apéndice III.

²⁷ La tercera es la empleada regularmente en el tomo I y la segunda en los otros cinco. Las tres restantes tienen una frecuencia muy baja.

Pero los datos del apéndice III dejan entrever la existencia de varios problemas graves asociados a la recuperación automática de las frecuencias y a la cantidad de trabajo pendiente para conocer realmente la distribución de las citas en el DA. La clave LOP. corresponde, claro, a Lope de Vega, pero esa secuencia de caracteres aparece también en claves como GREP. LOP. (2 veces en el tomo VI), GREGOR. LOP. (4 veces en el tomo VI) y PED. LOP. DE AYALA. (1 vez en el tomo I). Esas otras referencias han sido eliminadas, como pretende indicar la clave R con la que figura la línea correspondiente en el apéndice I. Pero los ejemplos procedentes de las *Rimas*, los *Sonetos* y la *Gatomaquia* aparecen bajo las claves BURGUILL. (8 veces en el tomo I), BURG, (1 vez en el tomo VI) y BURG. (un total de 345 veces en los seis tomos). La adición de estas algo más de 350 citas de obras de Lope no son suficientes para situarlo por delante de Cervantes, pero es evidente que cambia de modo considerable la visión del grado en que fueron utilizadas sus obras.

No he investigado cuántas operaciones de este tipo sería necesario llevar a cabo para tener una visión exacta de las cifras de aparición de autores y obras. Me ha parecido preferible mantener diferenciadas las entradas en función de las claves utilizadas, puesto que esa es la forma en la que hay que acceder a la recogida de información en la versión electrónica. Pero debo decir que los problemas no terminan en la fusión de claves. Más problemática todavía resulta el fenómeno contrario: una misma clave que corresponde a más de un autor. Este caso se plantea ya con BURG., que corresponde tanto a las obras de Lope firmadas por Tomé de Burguillos como a las *Propiedades de todas las cosas*, de Fray Vicente de Burgos²⁸. Este caso no tiene entidad cuantitativa, puesto que solo hay tres citas de Fray Vicente de Burgos, dos con la clave BURG. y una con la clave BURGOS,. A pesar de ello, el problema tiene importancia, porque indica que es necesario dar pasos adicionales y tratar de identificar todos los conjuntos formados por mención de autor y mención de obra para intentar deshacer todos los equívocos posibles. De hecho, en la relación de los 25 autores que incluyo en el apéndice III aparecen otros casos. La clave PRAGM.

²⁸ La abreviatura BURG. Propried. aparece en la relación del tomo II, inmediatamente a continuación de BURG. Gatom. y BURG. Rim. Da la sensación de que en este caso se considera que la unión de clave de autor y clave de obra es el dato válido y, por tanto, no debería haber confusión. El problema surge, como es lógico, cuando se trabaja únicamente con la clave de autor. Desde el otro ángulo, en la primera acepción de ACCENTO aparece una cita con la abreviatura BURGUILL. Gatom. y en la entrada siguiente, ACCENTO MUSICO, otra con BURG. Gatom. Es evidente que hay un cierto descuido.

es utilizada para pragmáticas de varios tipos y diversas fechas. Y la clave ESPIN., acompañada de Escud., Escuder. o Rim. corresponde a obras de Vicente Espinel, pero también aparece con la clave Art. Ballest. y Art. ballest. para el *Arte de ballestería* de Alfonso Martínez de Espinar la nada despreciable cantidad de 299 veces, mientras que ESPINAR. Art. ballest. se encuentra solo en 35 ocasiones, todas ellas en el tomo I. Y entre las claves situadas en los primeros puestos del apéndice II que no aparecen en el apéndice III, encontramos MEND., que corresponde tanto a Diego de Mendoza (MEND. Guerr. de Gran.) como a Antonio de Mendoza (MEND. Vid. de N. Señora. / Vid. de Nuestra Señora.). Esa duplicidad reduce la cantidad de citas de Diego de Mendoza a 485, con lo que queda bastante lejos de los 25 primeros puestos.

Como es lógico, esta necesaria agrupación de citas de autores y obras introducirá una visión mucho más adecuada y congruente de la organización del DA en este punto, que el apéndice III muestra todavía de modo muy parcial. La agrupación no produce la esperable concentración de porcentajes (un total de 46,36% en el apéndice II frente a 44,77% en el apéndice III) porque, como hemos visto, la adición de las frecuencias procedentes de la incorporación de claves secundarias se compensa con la retirada de los casos de claves utilizadas para dos autores.

La lista de autores y obras incluida en el apéndice III no presenta un panorama distinto del que se obtiene de las dos muestras analizadas por Freixas (2010: 288 y sigs.), lo cual es, por otro lado, perfectamente esperable. Hay, por supuesto, ligeras alteraciones en el orden, pero la única diferencia está en la presencia de Luis de Mármol en el apéndice III (en la lista de Freixas está en la posición 26) y, a cambio, la ausencia de Salas Barbadillo. En este último caso sí parece existir una diferencia importante, puesto que la importancia cuantitativa que tiene en la muestra (aparece en el puesto 18) no se refleja en el recuento total, en el que suma únicamente 513 citas (con las claves BARB. y BARBAD.). El resto de las diferencias se reducen, como he indicado, a ligeras diferencias en la posición que ocupan en las dos listas.

Como hemos podido comprobar, la amplitud de miras con que los académicos buscan documentación e incorporan ejemplos textuales a las entradas es perfectamente compatible con la utilización preferente de ciertos autores y obras. El cuadro 6 muestra la distribución de las 988 claves de autores que he podido extraer según el número de citas localizadas para cada una de ellas. Solo 35 claves tienen 500 o más ejemplos, lo cual implica que el 3,54% de las claves suponen el 52,96% del total de las citas. En el extremo contrario, hay 349 claves (el 35,32% de las identificadas) que aparecen una vez en toda la obra, lo cual supone que su peso general se reduce al 0,49% del total de los ejemplos.

Número de citas	Número de claves	Número total de citas	Porcentaje sobre claves	Porcentaje sobre citas
500 o más	35	37 344	3,54	52,74
Entre 100 y 499	96	24 443	9,72	34,52
Entre 50 y 99	62	4368	6,28	6,17
Entre 25 y 49	57	1999	5,77	2,82
Entre 10 y 24	78	1228	7,89	1,73
Entre 2 y 9	277	1071	28,04	1,51
1	349	349	35,32	0,49
No localizadas en el texto	34	0	3,44	0,00
Total	988	70 802	100	100

Cuadro 6. Distribución de las claves de autores y obras según el número de ejemplos que figuran en el DA.

En definitiva, el análisis estrictamente cuantitativo de las citas textuales del DA confirma lo que se ha venido señalando a propósito de esta primera obra de la Real Academia Española: las «autoridades» no son un simple elemento adicional que se superpone a una estructura previa; por el contrario, el número de citas, el modo en que las utilizan y los textos de los que las extraen muestran que los académicos fundadores, partiendo de cero, consiguieron diseñar y llevar a cabo una obra que se adelantó considerablemente a su tiempo. Concibieron, redactaron y publicaron un diccionario en el que el afán por publicar «el más copioso» posible desplazó el interés de lo prescriptivo a lo descriptivo y lo lograron haciendo, en la medida de lo posible con los medios de la época (cf. Rojo 2014), lexicografía basada en corpus.

RECURSOS ELECTRÓNICOS MENCIONADOS EN EL TEXTO

DA: *Diccionario de Autoridades* (1726-1739). <<http://web.frl.es/DA.html>>.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ALVAR EZQUERRA, Manuel (1985): «El Diccionario de la Academia a través de sus prólogos: los planteamientos y el vocabulario general», en *Philologica Hispaniensia in Honorem Manuel Alvar*. Madrid: Gredos, 1985, I, 33-44. Cito por su reedición como parte de Alvar Ezquerra (1993).
- (1992): «Lexicografía», en Holtus, Günter, Michael Metzeltin & Christian Schmitt (eds.): *Lexicon der Romanistischen Linguistik*. Tübinga: Max Niemeyer, VI, 1, 1992, 636-650.
- (1993): «El Diccionario de la Academia en sus prólogos», en Alvar Ezquerra, Manuel: *Lexicografía descriptiva*. Barcelona: Bibliograf, 1993, 215-239.
- ÁLVAREZ DE MIRANDA, Pedro (2004): «Quevedo en la lexicografía española». *Edad de Oro*, XXIII, 2004, 389-416.
- (2005): «La proeza de un diccionario con textos. Algo más sobre el *Diccionario de Autoridades*», en Martínez Romero, Tomás (ed.): *Les lletres hispaniques als segles XVI, XVII i XVIII*. Castellón: Universitat Jaume I / Fundació Germà Colón, 2005, 73-92. Cito por su reedición en Álvarez de Miranda (2011), págs. 17-36.
- (2011): *Los diccionarios del español moderno*. Gijón: Trea, 2011.
- CANDELAS COLODRÓN, Manuel Ángel (2004): «Quevedo y el *Diccionario de Autoridades*», en Schwartz, Lía (ed.): *Studies in honor of James O. Crosby*. Newark: Juan de la Cuesta, 2004, 69-89.
- FREIXAS ALÁS, Margarita (2003): *Las autoridades del primer diccionario de la Real Academia Española*. Tesis doctoral de la UAB. Edición electrónica disponible en <http://www.tdx.cesca.es/TDX-0611104-150443>.
- (2004): «Notas sobre la presencia de Lope de Vega en el Diccionario de Autoridades», en *Anuario Lope de Vega*, X, 2004, 41-61.
- (2010): *Planta y método del Diccionario de Autoridades. Orígenes de la técnica lexicográfica de la Real Academia Española (1713-1739)*. Anexo 14 de la *Revista de Lexicografía*. Universidade da Coruña, 2010.
- FLORIT DURÁN, Francisco (2001): «La nómina del *Diccionario de Autoridades*: el caso de Tirso de Molina», en Pardo Molina, Irene y Antonio Serrano (eds.): *En torno al teatro del Siglo de Oro. XV jornadas de teatro del Siglo de Oro*. Almería: Instituto de Estudios Almerienses, 2001, 71-84.
- GILI GAYA, Samuel (1963): *La lexicografía académica del siglo XVIII*. Universidad de Oviedo, 1963.
- GUTIÉRREZ RODILLA, Bertha M. (1994): «Construcción y fuentes utilizadas para los términos médicos en el *Diccionario de Autoridades*». *Revista de Lexicografía*, 1, 1994-1995, 149-162.
- JAMMES, Robert (1996): «Góngora en el *Diccionario de Autoridades*», en *Philologica. Homenaje al profesor Ricardo Senabre*. Universidad de Extremadura, 1996: 247-272.
- LÁZARO CARRETER, Fernando (1972): *Crónica del Diccionario de Autoridades. (1713-1740)*. Discurso de ingreso en la Real Academia Española. Madrid, 1972. Cito por su reedición en la serie *Discursos de ingreso en la Real Academia Española*. Madrid: Biblioteca Nueva, 2014.

- PRIETO GARCÍA-SECO, David (en prensa): *Cuatro siglos de lexicografía española. La recepción de Tirso de Molina en los diccionarios del español*. Anexo de la *Revista de Lexicografía*. Universidade da Coruña, en prensa.
- ROJO, Guillermo (2014): «Sobre los antecedentes de la lingüística de corpus». En prensa (2014).
- RUHSTALLER, Stefan (2000): «Las autoridades del *Diccionario de Autoridades*», en Ruhstaller, Stefan y Josefina Prado Aragonés (eds.): *Tendencias en la investigación lexicográfica del español*. Universidad de Huelva, 2000, 193-224.

GUILLERMO ROJO

Universidade de Santiago de Compostela
Real Academia Española

APÉNDICE I

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
ABARC.	23	2	34	30	11	0	100		LA
ABR.	0	1	1	12	2	5	21	R	LA
ABRIL,	0	5	3	0	3	0	11		
ABRIL.	2	1	1	0	1	0	5		
ACAZ.	0	0	0	1	0	0	1		
ACOST.	128	119	110	83	176	59	675		LA
ACT. DE CORT. DE AR.	1	0	0	0	0	0	1		
ACT. DE CORT. DE ARAG.	64	1	0	1	0	2	68		LA
AGRICULT. DEL									
PRI.	0	0	0	0	0	1	1		
AGUIL.	0	0	0	4	0	0	4		
AGUILA,	1	0	0	0	0	0	1		LA
ALCAZ.	33	118	73	72	123	94	513		LA
ALDERET.	1	0	0	0	0	0	1		
ALDR.	3	0	0	0	1	0	4		
ALDRET.	40	31	79	31	15	7	203		LA
ALEM.	0	0	1	7	0	0	8		LA
ALF.	2	0	0	0	0	0	2		
ALFAR.	202	141	172	122	99	118	854		LA
ALFARACH.	3	0	0	0	0	0	3		
ALMAZ.	0	0	0	1	5	0	6		LA
ALONS. DE									
FUENT.	1	0	0	0	0	0	1		
ALPAR.	2	0	0	0	3	0	5		
ALV.	1	1	3	0	1	0	6	R	
ALVAR. DE TOL.	0	0	1	0	0	0	1		
ALVAR. DE									
TOLED.	0	0	0	2	2	16	20		LA
ALVAR. DE									
TOTED.	0	0	0	0	0	1	1		
ALVAR. GOM.	0	0	2	0	0	0	2		
ALVAR. GUTIERR.	1	0	0	0	0	0	1		
ALV. DE TOLED.	0	0	1	0	1	0	2		LA
ALV. GOM.	18	2	13	6	20	23	82		LA
ALV. GOMEZ,	1	0	0	0	0	0	1		
ALV. GUTIERR.	0	0	0	0	0	0	0		LA
AMAD.	0	0	0	31	19	7	57	R	LA

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
AMAD. DE GAUL.	1	0	0	0	0	0	1		
AMAY.	0	14	18	12	7	3	54	R	LA
AMAYA,	0	1	0	0	0	0	1		
AMB. MOR.	6	1	0	0	0	0	7		
AMBR.	1	0	0	0	2	1	4	R	
AMBR. DE MOR.	4	0	0	0	0	0	4		
AMBR. MOR.	176	148	166	159	225	152	1026		LA
AMBR. MORAL.	2	0	0	0	0	0	2		
AMBROS. MOR.	1	0	1	0	0	0	2		
A. MEND.	0	0	1	5	4	3	13		LA
ANAST.	0	0	1	1	0	0	2		LA
ANDR.	0	0	0	0	2	0	2		LA
ANT. AGUST.	65	84	34	15	37	36	271		LA
ANT. AUGUST.	3	0	0	0	0	0	3		
ANTOLINEZ,	1	0	0	0	0	0	1		
ANT. PER.	0	0	2	5	8	1	16		LA
ANT. RODRIGUEZ DE AVALOS	1	0	0	0	0	0	1		
ARANC.	0	12	13	13	5	5	48	R	LA
ARANC. DE PUERT. SEC.	0	1	0	1	0	0	2		
ARANC. DE PUERT. SECOS	0	1	0	0	0	0	1		
ARANC. DE ZARAG.	0	0	2	0	0	0	2		
ARBITRO ENTRE EL MART.									
FRANC.	0	1	0	0	0	0	1		
ARCOT.	0	0	0	1	0	0	1		
ARDEM.	1	11	6	5	2	2	27		LA
ARDEMANS,	0	0	0	0	0	0	0		LA
ARDEMANS.	1	0	0	0	0	0	1		
ARGENS.	97	72	81	114	37	15	416	R	LA
ARGOT.	21	26	31	29	19	22	148		LA
ARIAS MONT.	0	0	0	0	5	4	9		LA
ARIAS MONTAN.	0	0	0	0	1	0	1		
ARPHE.	0	1	0	0	0	0	1		
ARRED.	0	0	3	2	0	0	5		LA
ARREDOND.	3	0	0	0	0	0	3		LA

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
ARTEAG.	77	9	29	8	16	21	160		LA
ARTIG.	0	0	0	0	0	4	4		
AUT. ACORD.	0	2	1	1	4	1	9		LA
Avil.	2	43	46	27	24	6	148		LA
AVIL.	0	0	3	0	1	1	5	R	LA
AVIÑ.	12	0	1	0	0	0	13		LA
AVIÑON,	1	0	0	0	0	0	1		
AYAL.	0	14	55	61	34	20	184	R	LA
AYALA,	6	1	0	0	0	0	7	R	LA
AYALA.	1	1	0	0	0	0	2	R	
BAB.	0	2	37	15	8	1	63		LA
BABIA,	0	33	1	0	0	0	34		
BALB.	0	13	6	4	2	11	36		LA
BALBUEN.	0	2	0	0	0	0	2		
BALLEST.	0	0	0	0	10	0	10		LA
BALLESTA.	2	2	1	0	0	0	5		
BARB.	33	0	0	0	2	1	36		LA
BARBAD.	101	113	63	50	105	45	477		LA
B. ARCENS.	0	0	0	0	0	1	1		
BARDAD.	0	0	0	0	1	0	1		
BAREN,	1	83	45	34	34	47	244		LA
BAREN.	49	17	8	6	2	0	82		
B. ARGENS,	0	0	0	0	0	1	1		
B. ARGENS.	29	8	10	6	22	46	121		LA
BAVIA,	0	2	0	0	0	0	2		
B. CIUDAD R.	3	0	0	0	0	0	3		
B. CIUDAD. R.	1	0	0	0	0	0	1		
B. CIUDAD. REAL,	1	0	0	0	0	0	1		
B. CIUD. R.	42	13	15	31	6	6	113		LA
B. CIUD. REAL,	4	0	0	0	0	0	4		
B. DE LA TORR.	2	0	21	6	8	4	41		LA
BELIAN.	1	0	0	0	0	0	1		LA
BENTIV.	2	0	0	0	0	0	2		LA
BERDEJO,	0	0	0	0	0	1	1		
BERNARDIN. CALVO,	1	0	0	0	0	0	1		
BETIS.	0	0	1	0	0	0	1		
BETISS.	0	45	29	26	24	15	139		LA

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
BEUT.	0	1	1	0	0	0	2		LA
BILCH.	0	0	1	0	0	0	1		LA
BLANC.	16	9	1	0	0	1	27		LA
BLED.	0	0	0	0	0	0	0		LA
B. MEND.	0	0	3	19	10	0	32		LA
B. M. V. RIBAD.	0	0	0	0	1	0	1		
BOBAD.	18	10	50	54	31	7	170		LA
BOCAD. DE OR.	0	0	0	2	0	0	2		LA
BOCAD. DE ORO,	10	0	20	0	0	0	30		
BOCAD. DE ORO.	0	0	2	0	0	0	2		
BOCANG.	0	4	3	5	1	30	43		LA
BOC. DE OR.	0	0	1	17	10	0	28		LA
BOLAÑ.	0	32	11	8	5	1	57		LA
BOSC.	0	5	17	11	10	25	68		LA
BOSCAN,	0	0	1	0	0	1	2		
BRAV.	3	27	0	1	31	5	67		LA
BROC.	0	2	0	0	0	0	2		LA
BROCENS.	0	4	5	4	1	5	19		LA
BUEDA,	1	0	0	0	0	0	1		
BURG,	0	0	0	0	1	0	1		
BURG.	94	61	104	63	13	24	359		LA
BURGOS,	1	0	0	0	0	0	1		LA
BURGUILL.	8	0	0	0	0	0	8		
BUSCAY.	0	0	1	2	3	0	6		LA
CABALLER.	2	1	0	0	0	0	3	R	LA
CABRER.	0	0	3	0	0	0	3		
CALD.	10	14	121	269	148	179	741		LA
CALDER.	58	119	9	0	0	0	186		LA
CALIST Y MELIB.	0	1	0	0	0	0	1		
CALIST. Y MELIB.	0	47	72	11	7	60	197		LA
CALIXT. Y MELIB.	156	1	0	0	0	3	160		LA
CALIX. Y MELIB.	2	0	0	0	0	0	2		
CALLIXT.									
Y MELIB.	1	0	0	1	0	0	2		
CALTILLEJ.	1	0	0	0	0	0	1		
CALV.	14	0	0	0	1	0	15		LA
CALVET,	0	0	6	3	1	0	10		
CALVET.	0	47	13	14	8	4	86		LA
CAL. Y MELIB.	1	0	0	0	0	0	1		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
CAMARG.	1	0	0	0	0	0	1		LA
CAN.	1	0	0	0	0	0	1	R	
CANC.	40	33	41	37	35	52	238		LA
CANCIONER GEN.	3	0	0	0	0	0	3		
CANCIONER. GEN.	1	1	0	0	0	0	2		
CANCION. GEN.	3	0	0	0	0	0	3		LA
CANCIÓN. GEN.	0	2	1	0	0	0	3		
CANDAM.	0	3	0	0	0	0	3		
CARBALL.	0	1	0	0	0	0	1		
CARDUCH.	0	0	1	0	0	0	1		LA
CARR.	0	0	0	0	0	1	1	R	
CARRANZ.	0	0	0	3	7	0	10		LA
CARR. DE LAS DON.	9	9	5	0	14	3	40		LA
CARR. DE LOS DON.	1	0	0	0	0	0	1		
CARRILL.	0	0	2	0	0	0	2		LA
CARTUX.	29	1	21	1	8	0	60		LA
CARTUXAN.	2	0	0	0	0	0	2		
CARVALL.	0	3	0	0	0	0	3		LA
CASAN.	1	1	5	3	35	32	77		LA
CAST.	6	62	20	69	72	34	263	R	LA
CASTELL.	8	0	1	2	0	0	11		
CASTELLAN.	5	1	0	0	0	0	6		LA
CASTILL.	1	1	1	0	15	0	18	R	LA
CASTILLEJ.	2	15	1	1	7	6	32		LA
CASTILLOSOLORZ.	1	0	0	0	0	0	1		
CASTILL. SOLORZ.	3	1	0	0	2	0	6		
CASTR.	0	2	0	0	0	0	2		LA
CAST. SOLORZ.	35	8	32	6	32	28	141		LA
C. DE LA ROC.	0	2	0	26	13	0	41		LA
CEDULA REAL,	0	1	0	0	0	0	1		
CERBELL.	1	0	0	0	0	0	1		
CERTAM. DE S. JUAN DE DIOS	0	0	1	0	0	0	1		
CERV.	813	523	893	574	381	422	3606		LA
CERVELL.	0	7	43	15	4	0	69		LA
CESP.	0	0	0	1	9	4	14		
CESPED.	0	2	0	19	30	4	55		LA
C. GRAC.	0	1	0	0	0	0	1		
CHIRON. GEN.	1	0	0	0	0	0	1		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
CHRON.	0	0	1	0	2	5	8	R	
CHRON. DEL CID,	13	0	1	0	0	0	14		LA
CHRON. DEL Rcd. JUAN EL II	0	0	0	1	0	0	1		
CHRON. DEL R. D. AL.	0	0	0	0	1	1	2		
CHRON. DEL R. D. AL. XI	0	0	0	0	1	0	1		
CHRON. DEL R. D. HENR. III	0	0	0	0	2	0	2		
CHRON. DEL R. D. J. EL II	0	0	0	1	0	0	1		
CHRON. DEL R. D. Juan EL II	0	0	0	0	0	0	0		
CHRON. DEL R. D. JUAN EL II	0	2	0	0	0	0	2		LA
CHRON. DEL R. D. JUAN EL II.	0	14	48	25	49	40	176		
CHRON. DEL. R. D. JUAN EL II	0	0	0	1	0	0	1		
CHRON. DEL R. DON JUAN EL II	0	20	0	0	0	0	20		
CHRON. DEL R. D. PEDRO	0	0	0	0	2	0	2		
CHRON. DEL R. D. SANCHO EL BRABO	0	0	0	0	0	1	1		
CHRON. DEL REY D. JUAN EL II	0	0	1	0	1	0	2		
CHRON. DEL REY DON AL. EL ONCEN.	2	0	0	0	0	0	2		LA
CHRON. DEL REY DON AL. EL ONCENO, 3	3	0	0	0	0	0	3		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
CHRON. DEL REY DON ALONSO EL ONCENO,	2	0	0	0	0	0	2		
CHRON. DEL REY DON FERN. III	1	0	0	0	0	0	1		
CHRON. DEL REY DON JUAN EL II.	26	4	0	0	0	0	30		LA
CHRON. DEL REY DON PEDRO	1	0	0	0	0	0	1		
CHRON. DEL REY DON SANCH. EL BRAB.	1	0	0	0	0	0	1		
CHRON. DEL R. JUAN EL II	0	0	1	1	0	0	2		
CHRON. DEL S. REY DON FERN.	1	0	0	0	0	0	1		
CHRON. DE. R. D. JUAN EL II	0	0	0	1	2	0	3		
CHRON. DE S. FERN.	0	12	6	25	7	3	53		LA
CHRON. GEN.	185	147	105	48	35	48	568	R	LA
CHRON. GEN. de Esp.	2	0	0	0	0	0	2		
CHRON. GEN. DE ESP.	1	0	0	0	0	0	1		
CHUMAC.	0	20	2	0	4	1	27		LA
CHUMACER.	11	1	0	0	0	0	12		LA
CHUMACHER.	1	0	0	0	0	0	1		
CIENF.	0	4	52	81	56	47	240		LA
CIENF:	0	0	1	0	0	0	1		
CIRUEL.	0	0	0	0	1	0	1		LA
CIUDAD.	2	0	0	0	0	0	2		
CIUD. REAL,	1	0	0	0	0	0	1	R	
CLAVIJ.	18	24	27	2	2	2	75		LA
C. LUCAN.	66	38	50	23	21	27	225		LA
COLM.	0	3	2	1	5	0	11		
COLMEN.	25	145	113	59	24	9	375		LA

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
COLMENAR.	4	1	0	0	0	0	5		
COLMER.	1	0	0	0	0	0	1		
COLOM.	19	98	54	22	10	12	215		LA
COM.	1	0	2	0	1	1	5	R	
COMED.	0	1	0	0	0	0	1	R	
COMED. FLORIN.	7	0	0	0	0	0	7		LA
COMEN.	2	0	0	0	0	1	3		
COMEND.	230	136	81	149	71	30	697	R	LA
COMEND. GRIEG.	5	0	0	0	0	0	5		
COM. FLORIN.	22	0	4	0	0	0	26		
COM. GRIEG.	1	0	0	0	0	0	1	R	
CONC.	0	1	0	0	0	0	1		
COND.	1	1	0	0	0	0	2	R	LA
COND. DE PORTALEG.	1	0	0	0	0	0	1		LA
CONSTIT. DEL COLEG. MAYOR DE ALC.	0	5	0	0	0	0	5		
CONSTIT. DEL REFUG.	0	1	0	0	0	0	1		LA
CONSTITUC. DEL COLEG. DE S. ILDEPHONSO DE ALCALA,	1	0	0	0	0	0	1		
CONSTITUC. DEL COLEGIO DE LA ORDEN DE SANTIAGO DE SALAM.	1	0	0	0	0	0	1		
CONSTITUC. DEL COLEG. MAYOR DE ALCALA,	0	1	0	0	0	0	1		
COPLA VULGAR.	0	1	0	0	0	0	1		
COPL. DEL CALV.	0	0	0	0	0	0	0		LA
COPL. DEL CALVAR.	0	0	0	0	1	0	1		
COPL. VULG.	0	0	0	3	1	4	8		LA
COPL. VULGAR.	0	0	0	0	0	1	1		
COP. VULG.	0	0	0	0	1	0	1		
CORN.	1	0	200	160	189	56	606	R	LA
CORN. CHRON.	0	0	0	2	1	0	3		
CORNEJ,	0	1	0	0	0	0	1		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
CORNEJ.	14	146	0	0	0	0	160		LA
CORON.	0	0	4	9	2	1	16		LA
CORONEL,	0	1	0	0	0	0	1		
CORR.	58	60	20	58	50	35	281		LA
CORRAL,	3	0	0	0	0	0	3		
CORRAL.	1	0	0	0	0	0	1		
CORT.	1	0	0	1	16	0	18	R	LA
CORT. DE VALLAD.	0	0	0	0	2	0	2		LA
COT.	0	0	0	2	0	0	2	R	
COV.	1	0	0	0	0	0	1		
COVAR.	1	0	1	0	0	0	2		
COVARR.	121	97	53	18	26	33	348	R	LA
C. PORTALEG.	0	0	0	1	0	0	1		
CRUZAD.	0	0	0	8	0	0	8		
CURA DE LOS PALAC.	4	0	0	0	0	0	4		LA
CURIA PHILIP.	3	0	0	0	0	0	3		LA
CURIA PHILIPICA,	0	0	0	0	0	1	1		
DANTISC.	0	0	0	0	0	1	1		
DAV.	24	0	0	0	0	0	24		LA
DAVID.	1	0	0	0	0	0	1		
DAVIL.	3	0	7	1	0	0	11		
D. COVARR.	0	0	0	4	2	0	6		LA
DEFIN. DE ALCANT.	0	1	1	0	1	0	3		LA
DEFIN. DE CALATR.	0	0	0	0	0	0	0		LA
DEFINIC. DE ALCANT.	0	2	1	0	0	2	5		
DEFINIC. DE CALATR.	0	1	0	0	1	0	2		
D. GAB. ALBAR.	1	0	0	0	0	0	1		
D. GABR. ALV.	0	0	0	0	0	0	0		LA
DIAL. DE LAS LENG.	0	0	0	0	0	1	1		
DIAMANT.	1	0	0	0	0	0	1		LA
DIFIN. DE ALCANT.	0	0	0	0	0	1	1		
DIFINIC. DE ALCANT.	0	0	0	0	0	5	5		
D. MEND.	0	0	1	1	0	0	2		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
DOCT. DE CAB.	I	I	I	0	0	0	3		LA
DOCT. DE CABALL.	4	0	0	0	0	0	4		
DOCT. PALACIO	I	0	0	0	0	0	I		
DOCTR DE CAB.	0	I	0	0	0	0	I		
DOCTR. DE CAB.	3	II	20	0	0	0	34		
DOCTR. DE CABALL.	2	0	I	0	0	0	3		
DOCTR. DE CABALLER.	5	I	0	0	0	0	6		
DOCTRIN. DE CAB.	0	0	0	0	0	0	0		LA
DOCTRIN. DE CABALLER.	18	0	0	0	0	0	18		LA
DON MELCH. DE LEON,	I	0	0	0	0	0	I		
EL COMEND.	3	0	0	0	0	0	3		
EL COM. GRIEG.	2	0	0	0	0	0	2		
EL SOLD. PIND.	6	0	0	0	0	0	6		
ENCIN.	0	0	0	24	9	7	40		LA
ENTREM.	0	I	2	0	2	0	5	R	
ENTREM. DE LA BURLA DE LOS CAPONES.	I	0	0	0	0	0	I		
ENTREM. DEL POET.	0	0	0	0	I	0	I		
ERCIL.	2	0	0	0	0	0	2		
ERCILC.	0	0	I	0	0	0	I		
ERCILL.	43	28	89	16	24	66	266		LA
ERCILLA,	I	0	0	0	0	0	I		
ESCAL.	0	0	0	I	0	0	I		
ESCALER.	2	I	0	0	0	0	3		LA
ESCOB.	0	17	II	9	18	19	74		LA
ESCRIT. DE MILL.	0	0	I	0	0	0	I		
ESPEJ. de la vid. hum.	4	0	0	2	0	0	6		
ESPEJ. DE LA VIDA HUM.	I	0	0	0	0	0	I		
ESPEJ. DE LA VID. HUM.	9	7	38	2	0	0	56		LA

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
ESPEJ. DE									
PRINCIP.	5	0	0	0	0	0	5		
ESPIN.	259	232	150	207	114	86	1048		LA
ESPINAR,	6	0	0	0	0	0	6		
ESPINAR.	35	0	0	0	0	0	35		LA
ESPINOS,	1	0	0	0	0	0	1		
ESPINOS.	6	2	1	0	0	0	9		LA
ESQUIL.	1	82	64	36	35	58	276		LA
ESQUILACH.	40	1	0	0	0	0	41		LA
ESQUILLACH.	1	0	0	0	0	0	1		
ESTABL. DE SANT.	0	2	2	3	0	1	8		
ESTABLEC. DE									
SANT.	0	9	0	5	4	2	20		LA
ESTABLEC. DE									
SANTIAG.	0	1	2	0	0	1	4		
ESTABLECIM.									
DE LA ORD. DE									
SANTIAG.	1	0	0	0	0	0	1		
ESTAT. DE HUERT.									
Y MONT. DE									
ZARAG.	3	0	0	0	0	0	3		
ESTAT. DEL									
COLEG. MAYOR									
DE CUENC.	0	1	0	0	0	0	1		
ESTAT. DE MONT.									
Y HUERT.									
DE ZARAG.	0	0	1	0	0	0	1		
ESTAT. DE									
ZARAG.	16	0	3	0	0	2	21		LA
ESTATUT. DE									
ZARAG.	1	0	0	0	0	0	1		
ESTEB.	213	133	86	43	57	101	633		LA
ESTÉB.	0	1	0	0	0	0	1		
ETIQUETA,	0	0	0	0	1	0	1		
FEIJ.	0	0	0	2	0	4	6		
FEIX.	0	1	1	0	0	23	25		LA
FER. DE HERR.	1	0	0	0	0	0	1		
FERNAND. HERR.	1	0	0	0	0	0	1		
FERN. DE HERR.	27	0	0	0	0	0	27		LA

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
FERN. PER.	1	0	2	0	0	0	3		
FERN. PEREZ,	1	0	0	0	0	0	1		
FERRER.	2	0	1	0	4	1	8		LA
F. EUSEB. DE TORR.	0	0	0	0	0	2	2		
F. HERR.	0	30	109	52	48	40	279		LA
FIGUER,	0	0	0	0	0	0	0		LA
FIGUER.	0	7	12	170	108	84	381		LA
FIGUEROA,	1	0	0	0	0	0	1		LA
F. L. DE GRAN.	0	1	0	0	0	0	1		
F. L. DE LEÓN,	0	0	1	0	0	0	1		
FLORENC.	0	50	26	30	41	5	152		LA
FLORIAN DE OCAMP.	1	0	0	0	0	0	1		
FON.	1	0	0	1	1	0	3		
FONSEC.	0	167	74	66	60	37	404		LA
FONSECA,	1	0	0	0	0	0	1		
FRAG.	12	3	53	101	48	36	253		LA
FRAGM.	0	0	1	0	0	0	1		
FRAGOS.	3	0	0	0	0	2	5		
FR. ANT. AGUST.	0	0	0	0	0	1	1		
FR. DE GRAN.	0	0	0	1	1	0	2		
FR. EUSEB. DE TORR.	0	0	0	0	0	4	4		
FR. FRANC. DE LOS SANT.	1	0	0	0	0	0	1		
FR. FRANC. DE LOS SANTOS	1	0	0	0	0	0	1		
FR. GASPARD DE S. AUGUST.	1	0	0	0	0	0	1		
FR. HERR.	0	0	2	0	0	0	2		
FR. L. D E GRAN.	0	0	0	1	0	0	1		
FR. L. DE GRAN.	0	284	359	341	190	146	1320		LA
FR. L. DE LEON,	0	6	0	0	0	27	33		LA
FR. L. DE LEÓN.	0	13	0	1	3	0	17		
FR. L. DE LEÓN,	0	116	164	56	46	0	382		
FR. L.S DE GRAN.	0	0	0	0	0	0	0		LA
FR. LUIS DE GRAN.	402	0	0	0	1	1	404		LA

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
FR. LUIS DE GRANAD.	2	0	0	0	0	0	2		
FR. LUIS DE LEON,	31	0	0	0	0	1	32		LA
FR. LUIS DE LEON.	3	0	0	0	0	0	3		
FR. MIG. AGUST.	0	0	0	0	0	1	1		
FR. PEDRO DE LA ANUNC.	0	1	0	0	0	0	1		
FR. PEDRO DE LA VEGA,	0	0	0	0	0	1	1		
FR. SANTIAG.	0	0	0	0	0	1	1		
F. SANT. MAR.	0	0	0	0	28	0	28		LA
F. SANT. MART.	0	0	0	0	0	0	0		LA
FUENM.	98	38	100	75	103	60	474		LA
FUENT.	35	3	11	0	3	2	54	R	LA
FUER.	0	2	0	0	1	0	3	R	
FUER. DE ARAG.	55	1	0	3	2	4	65		LA
FUER. DE BAEZ.	0	1	0	0	0	0	1		
FUER. DE VIZC.	0	1	1	0	0	1	3		LA
FUER. DE VIZCAY.	0	0	0	0	0	2	2		
FUER. DE VIZO.	0	0	0	0	0	1	1		
FUERG. DE ARAG.	1	0	0	0	0	0	1		
FUER. JUZ.	4	1	0	0	0	0	5		
FUER. JUZG.	73	41	53	8	36	25	236		LA
FUER. JUZGO.	0	0	0	0	0	1	1		
FUER. R.	25	27	23	8	13	15	111		LA
FUN.	0	1	11	42	16	2	72		LA
FUNES,	0	21	3	0	0	0	24		LA
FUNES.	7	3	0	0	0	0	10		
GAB. ALBAR.	1	0	0	0	0	0	1		
GALD.	0	0	1	0	0	0	1		
GALLEG.	0	7	9	1	1	0	18		LA
GARAI,	8	12	4	8	2	2	36		LA
GARAI.	10	1	1	1	0	1	14		
GARCIL.	15	1	44	7	4	7	78	R	LA
GARCILAS.	1	0	0	0	0	0	1		
GARIB.	0	0	0	1	0	1	2		
GERON. CORT.	3	0	0	0	0	0	3		LA

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
G. GRAC.	0	96	26	20	21	6	169		LA
GIL. GONG.	0	1	0	0	0	0	1		
GIL. GONZ.	2	1	2	27	19	3	54		LA
GIL. GONZ.	0	1	6	29	7	0	43		
GINOV.	2	0	0	0	0	0	2		LA
GODOI,	0	0	1	0	0	0	1		LA
GOMAR.	8	15	10	21	53	16	123		LA
GOMARA,	1	0	0	0	0	0	1		
GOM. MANR.	0	0	0	2	0	0	2		
GOM. MANRIQ.	0	0	0	1	0	0	1		
GONG.	231	126	177	98	48	76	756	R	LA
GONZALO PEREZ,	1	0	0	0	0	0	1		
GONZAL. PER.	2	0	0	0	0	0	2		
GONZAL. PEREZ,	1	0	0	0	0	0	1		
GONZ. DE OVIED.	1	0	0	0	0	0	1		LA
GONZ. PER.	1	1	4	0	1	0	7		LA
GONZ. PEREZ,	1	0	0	0	0	0	1		
GORDON.	0	0	2	1	0	0	3		LA
GORR.	1	0	0	0	0	0	1		
GRAC.	189	136	63	88	110	119	705	R	LA
GRACIAN.	1	0	0	0	0	0	1		
GRAC. MOR.	0	4	7	1	1	0	13		
GRANAD.	0	0	0	0	1	0	1	R	LA
GRANADO,	2	0	1	1	0	0	4		
GREG. LOP.	0	0	0	0	0	2	2		
GREGOR. LOP.	0	0	0	0	0	4	4		
GUARD.	0	0	0	0	1	0	1	R	
GUARDIOL.	1	0	0	2	2	0	5		LA
GUERR.	1	0	0	0	0	0	1		
GUEV.	88	160	169	53	63	109	642	R	LA
GUZM.	0	1	0	0	0	0	1		LA
HENR.	0	0	0	0	10	1	11	R	LA
HENR. GOM.	0	0	0	0	0	2	2		
HENRIQ.	0	0	1	0	1	0	2		LA
HERB.	0	0	0	1	0	0	1		
HERN.	0	0	0	19	21	43	83		LA
HERR.	52	13	12	183	114	23	397	R	LA
HERRER.	5	2	0	0	0	0	7		
HERTENS.	0	0	0	0	0	1	1		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
HIST. DEL REY									
DON RODR.	1	0	0	0	0	0	1		LA
HIST. DEL REY									
DON RODRIG.	2	0	0	0	0	0	2		
HIST. DE									
ULTRAM.	0	0	1	0	0	0	1		
HIST. DE									
ULTRAM.	18	2	1	0	0	0	21		LA
HORT.	17	4	0	0	0	1	22		
HORTEN.	0	0	0	0	1	0	1		
HORTENS.	163	140	346	114	137	303	1203		LA
HUERT.	29	41	93	151	94	44	452	R	LA
HUG. CELS.	29	15	6	0	8	0	58		LA
IBAÑ.	0	1	15	36	12	1	65		LA
ILLESC.	3	112	60	29	33	13	250		LA
INC.	0	0	0	0	1	0	1	R	
INCA,	1	1	0	0	0	0	2		LA
INCA GARCIL.	0	3	0	0	0	0	3		
INC. GARC.	0	0	1	0	0	3	4		
INC. GARCIL.	0	4	63	123	90	52	332		LA
INC. GARLIL.	0	0	0	0	0	1	1		
Infant.	0	2	0	0	0	0	2		LA
INFANT.	0	0	1	0	0	0	1	R	LA
ING. GARCIL.	0	0	0	0	0	1	1		
INSTRUCC. DE									
ENFERM.	0	0	0	0	0	0	0		LA
INSTRUC. DE									
ENFERM.	0	0	1	0	0	0	1		
JACIN. POL.	2	1	0	0	0	0	3		
JACINT.	1	0	0	0	0	0	1	R	
JACINTO CORDERO,	0	0	0	0	0	1	1		
JACINT. POL.	105	113	103	72	135	63	591		LA
JACINT. POLO,	0	0	0	0	0	1	1		
JAC. POL.	0	2	1	1	0	0	4		
JAC. POLO,	0	1	0	0	0	0	1		
JAREG.	0	0	0	1	0	0	1		
JAUR.	5	0	0	0	0	1	6		
JAUREG.	57	9	20	32	18	30	166		LA
J. MANRIQ.	0	0	0	5	0	0	5		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
JUAN ALVAREZ,									
Gato,	0	0	0	0	0	1	1		
JUAN HIDALG.	0	0	0	0	0	4	4		
JUANIN,	0	0	0	1	0	0	1		
JUANIN.	0	0	0	1	1	0	2		LA
JUANINI,	1	0	0	0	0	0	1		LA
JUAN JARABA.	0	0	0	0	0	1	1		
JU. MATH.	2	0	0	0	0	0	2		
JU. MATHEOS,	2	0	0	0	0	0	2		
KRES.	0	0	1	0	2	0	3		LA
Kresa.	0	1	0	0	0	0	1		LA
KRESA,	0	0	0	1	0	0	1		LA
LAG.	224	385	216	245	217	180	1467	R	LA
LAGUN.	5	0	0	0	1	0	6		
LANUZ.	1	0	6	7	3	0	17		LA
LARA,	0	0	0	0	0	0	0		LA
L. ARGENS.	17	2	9	2	5	0	35		LA
LARGENS.	0	0	0	0	0	0	0		LA
LASS.	0	0	0	1	0	0	1		
LASTAN.	0	0	0	0	2	0	2		LA
LAZAR.	6	10	8	0	1	0	25	R	LA
LAZAR. DE TOR.	1	0	0	0	0	0	1		
LAZAR DE TORM.	0	0	0	0	1	0	1		
LAZAR. DE TORM.	8	0	24	17	26	8	83		LA
LAZ. DE TORM.	1	0	0	0	0	0	1		
LEONARD.	0	0	0	0	0	1	1		
LEP.	0	0	1	0	0	0	1		
LEPE,	0	0	0	0	0	0	0		LA
LE PREUX,	1	0	0	0	0	0	1		LA
LEY. DE LA MEST.	0	0	4	1	2	1	8		LA
LEYES DE LA									
MEST.	1	2	0	0	0	0	3		
LEYES DE LA									
MESTA,	0	1	0	0	0	0	1		
LEYES DEL ESTIL.	0	0	0	0	1	0	1		
L. GRAC.	0	14	62	9	126	12	223		LA
LOB.	0	2	1	0	4	12	19	R	LA
LOBO,	0	3	0	0	0	0	3		
LOP.	490	214	324	275	184	259	1746	R	LA

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
LOPEZ,	1	0	0	0	0	0	1		LA
LOZAN.	0	1	0	0	0	0	1		LA
L. PUENT.	33	15	46	28	34	8	164		LA
LUCAN.	2	0	0	0	0	0	2	R	
LUCEN.	0	5	11	6	6	12	40		LA
LUIS PUENT.	1	0	0	0	0	0	1		
LUIS TRIBALD.	0	0	0	0	0	0	0		LA
LUZEN.	0	0	0	0	0	1	1		
M. ACEED.	0	0	0	0	1	0	1		
MACHAD.	0	0	0	1	0	0	1		
M. ACRED.	1	0	0	0	0	0	1		
MAESS. ROBERT.	0	0	0	1	0	0	1		LA
M. AGRED.	33	51	99	99	85	80	447		LA
M. AGREDA,	1	0	0	0	0	0	1		
MALAR.	9	1	7	7	5	8	37		LA
M. ALAYA,	1	0	0	0	0	0	1		
MALDON.	0	0	0	0	1	0	1		LA
MANER.	0	0	0	0	0	1	1		
MANER,	0	2	1	0	0	0	3		
MANER.	102	130	55	93	70	57	507		LA
MANERO,	1	0	0	1	0	0	2		
MANR.	0	0	0	0	37	5	42	R	LA
MANRIQ.	0	0	0	43	6	0	49	R	
MANT.	0	0	0	0	20	0	20	R	LA
MANTUAN.	5	1	1	0	1	0	8		LA
MANUEL,	0	1	0	0	13	1	15		LA
MANUEL.	0	0	0	0	2	0	2		
MANZAN.	0	0	0	2	0	0	2	R	
MAR.	0	0	0	0	0	1	1	R	
MARCUEL.	0	0	0	0	1	0	1		
MARCUELL.	0	0	0	6	20	0	26		LA
MARIAN.	179	288	363	119	137	23	1109		LA
MARIN. SICUL.	0	1	0	0	0	0	1		LA
MARM.	97	130	75	180	130	128	740		LA
MARMOL,	1	0	0	0	0	0	1		
MARQ.	103	90	124	26	22	25	390		LA
MARQ. DE RIB.	0	0	0	0	0	0	0		LA
MARQ. DE RIBAS,	1	0	0	0	0	0	1		
MART.	0	1	1	2	11	61	76	R	LA

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
MARTEL,	0	1	0	0	0	0	1		LA
MARTIN.	0	6	6	20	11	0	43		LA
MARTINEZ.	0	0	0	0	0	1	1		
MATH.	3	1	1	14	8	2	29	R	LA
MATHEOS,	2	0	0	0	0	0	2	R	
M. AVIL.	2	59	38	11	2	35	147		LA
M. AYAL.	0	13	15	13	17	11	69		LA
M. AYALA,	2	0	0	0	0	0	2		LA
MEDIN.	0	11	3	28	22	16	80		LA
MEDRAN.	0	4	3	0	5	3	15		LA
MELCHOR DE NAVAR,	0	0	0	0	0	1	1		
MEM.	0	0	1	0	0	0	1	R	
MEM. DEL DOCT. THOMAS LA SALA.	1	0	0	0	0	0	1		
MEMOR. POR LA AGRICULT.	1	0	0	0	0	0	1		
MEN.	136	73	71	49	55	46	430	R	LA
MEND.	171	183	155	77	48	48	682	R	LA
MENDOZ.	0	0	0	0	0	1	1	R	
MES.	3	1	3	5	1	1	14		
MESA,	1	0	0	0	2	6	9		LA
MEX.	5	59	117	32	50	66	329		LA
MEXIA,	20	1	0	0	0	0	21		
MIG. DE MOLIN.	0	0	0	0	0	0	0		LA
MIGUEL DE MOL.	1	0	0	0	0	0	1		
MING.	0	1	1	1	0	0	3	R	
MING. REV.	0	0	0	2	0	0	2		
MING. REVUELG.	2	0	0	0	0	0	2		
MING. REVULG.	12	2	5	8	13	12	52		LA
M. JU. AVIL.	1	0	0	0	0	0	1		
M. LEON	1	0	0	0	0	0	1	R	
M. LEON,	6	4	0	0	0	90	100		LA
M. LEON.	1	1	0	0	0	3	5		
M. LEÓN,	0	14	22	25	19	0	80		
M. LUISA MAGD.	4	0	0	0	0	0	4		
M. LUISA MAGDAL.	6	0	2	0	1	0	9		LA
M. LUIS. Magd.	0	0	1	0	0	0	1		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
M. LUIS. MAGD.	0	0	1	0	0	0	1		
M. LUIS MAGDAL.	0	0	1	0	0	0	1		
M. LUIS. MAGDAL.	0	0	1	0	0	0	1		
MOLIN.	5	0	3	3	0	0	11	R	LA
MOLINOS, MOMTER. DEL REY	1	0	0	0	0	0	1		
DON AL.	1	0	0	0	0	0	1		
MONARD.	0	0	0	0	4	0	4		LA
MOND.	36	69	66	58	17	1	247		LA
MONDEJ.	2	0	2	1	0	1	6		
MONDEJAR, MONFORT,	1	0	0	0	0	0	1		LA
MONFORT.	0	0	0	0	0	1	1		
MONFORT.	1	0	0	0	0	0	1		
MONT.	2	0	0	0	0	4	6	R	
MONTALB.	1	0	0	0	0	0	1		
MONTALV.	0	8	18	6	10	18	60		LA
MONTAÑ.	0	2	0	0	0	0	2		LA
MONT. DEL D. R. AL.	0	0	0	0	1	0	1		
MONT DEL R. D. AL.	0	0	0	0	1	0	1		
MONT. DEL R. D. AL.	0	0	4	0	28	25	57		
MONT. DEL. R. D. AL.	0	0	0	0	1	0	1		
MONT. DEL REY DON AL.	10	0	0	0	0	0	10		
MONT. DE. R. D. AL.	0	0	0	0	1	0	1		
MONTEM.	0	6	0	0	8	6	20		LA
MONTER. DEL R. AL.	0	1	0	0	0	0	1		
MONTER. DEL R. D. AL.	0	7	27	13	7	3	57		LA
MONTER DEL R. DON AL.	0	1	0	0	0	0	1		
MONTER. DEL R. DON AL.	1	13	0	0	0	0	14		LA

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
MONTER. DEL									
REY D. AL.	0	1	0	0	0	0	1		
MONTER. DEL									
REY DON AL.	23	4	0	0	0	0	27		LA
MONTEERR. DEL									
REY DON AL.	1	0	0	0	0	0	1		
MONTES,	3	0	3	1	1	0	8		
MONTES.	30	13	19	4	5	5	76		LA
MONTIAN.	0	0	0	0	4	3	7		LA
MONTIÑ.	2	8	2	2	8	11	33		LA
MONTIÑO.	1	0	0	0	0	0	1		
MONTOR.	0	0	0	0	18	44	62		LA
MORET,	0	32	13	22	37	14	118		LA
MORET.	15	15	21	60	22	51	184		LA
MORG.	0	0	1	2	3	1	7		LA
MORGAD.	11	0	1	5	0	0	17		LA
MOSCH.	1	0	0	0	0	0	1		
MOSQUER.	0	0	0	0	2	1	3		LA
MOSQUIER.	0	0	0	0	1	0	1		
MOYA,	0	0	1	0	0	6	7		
M. ROBERT.	0	0	0	1	0	0	1		
Muñ.	0	0	0	0	0	0	0		LA
MUÑ:	0	0	0	0	1	0	1		
MUÑ.	53	40	88	73	53	56	363		LA
M. VILIEG.	0	0	0	0	0	1	1		
M. VILLEG.	0	0	0	0	6	11	17		LA
NARB.	0	2	0	1	1	1	5		LA
NASARR.	0	0	1	0	0	0	1		LA
NAVARR.	62	89	126	87	86	32	482		LA
NAVARRET.	40	151	111	42	47	31	422		LA
NEBRIX.	1	8	8	11	10	5	43		LA
NICOLIN.	0	0	0	0	1	0	1		LA
NIEREM.	0	0	0	0	0	1	1		
NIEREMB.	149	293	315	158	120	62	1097		LA
NUÑ.	52	47	77	47	29	74	326	R	LA
NUÑ. DE CASTRO.	1	0	0	0	0	0	1		
NUÑEZ,	2	0	0	0	0	0	2		
OCAMP.	0	45	12	14	18	2	91		LA
ODEN. MILIT.	0	0	1	0	0	0	1		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
ORDEN DE JUEC. DE MERCAD. DE ZARAG.	I	0	0	0	0	0	I		
ORDEN. DE LA CHANC. DE GRAN.	0	0	I	0	0	0	I		
ORDEN. DE LA INFANT.	0	0	I	0	0	0	I		
ORDEN. DE LA PLAN. MAYOR DEL EXERC.	0	I	0	0	0	0	I		
ORDEN. DE LAS ABEJ.	0	0	0	0	0	I	I		
ORDEN. DEL EXERC. DE FLAND.	0	6	0	I	0	0	7		
ORDEN. DE LORC.	0	0	0	0	7	2	9		LA
ORDEN. DEL REGIM. DE GUARD.	0	0	I	0	0	0	I		
ORDEN. DEL VALLE DE ARAM.	3	0	0	0	0	0	3		
ORDEN. DE MONT. Y HUERT. DE ZARAG.	2	0	0	0	0	0	2		
ORDEN DE SEV.	I	I	0	0	0	0	2		
ORDEN. DE SEV.	76	I	10	0	0	0	87		LA
ORDEN. DE TARAZ.	II	0	0	0	0	4	15		LA
ORDEN. DE ZARAG.	10	0	I	0	0	I	12		
ORDEN MILIT.	0	0	0	0	I	0	I		
ORDEN. MILIT.	0	12	43	23	17	44	139		LA
ORDEN. PARA EL DIRECT. DE LA INFANT.	0	I	0	0	0	0	I		
ORDEN. PARA EL EXERC. DE FLAND.	0	I	0	0	0	0	I		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
ORDEN. PARA LA FORMAC. DE LAS MILIC. DEL REINO	0	1	0	0	0	0	1		
ORDIN. DE HUERT. Y MONT. DE ZARAG.	0	0	1	0	0	0	1		
ORDIN. DE ZARAG.	0	0	6	0	0	0	6		LA
OROZC.	0	33	17	19	8	2	79		LA
ORTIZ,	2	0	0	0	0	0	2		LA
OV.	433	172	153	152	60	28	998	R	LA
OVALL.	6	0	0	0	0	0	6		
OVIED.	2	1	2	0	0	0	5	R	LA
PACHEC.	2	0	3	0	0	0	5		LA
PAL.	3	2	2	4	8	5	24		LA
Palac.	20	8	23	7	12	2	72		LA
PALAC.	8	0	14	15	16	10	63	R	LA
PALACIOS,	1	0	0	0	0	0	1		
PALAC. LEMER.	0	0	0	1	0	0	1		
PALAC. RUB.	1	0	1	6	0	4	12		LA
PALAF.	11	158	79	43	100	19	410		LA
PALAP.	0	0	0	0	0	1	1		
PALAT.	0	0	0	0	1	0	1		
P. ALCALA,	0	0	0	0	0	1	1		
PALLIC.	0	0	0	0	0	1	1		
PALM.	0	1	0	8	11	0	20		LA
PALMIR.	0	1	0	6	0	0	7		LA
PALMIREN.	3	1	0	0	0	0	4		LA
PALMYR.	0	0	0	0	9	0	9		LA
PALMYREN.	0	0	0	0	1	0	1		
PALOM.	0	135	73	70	51	79	408		LA
PALOMIN.	3	0	0	0	0	0	3		LA
PANT.	159	85	99	48	22	59	472		LA
PANTAL.	2	3	4	2	3	0	14		
PANTON,	1	0	0	0	0	0	1		
PARR,	0	0	0	0	0	0	0		LA
PARR.	1	77	55	62	52	151	398		LA
PARRA,	1	1	0	0	0	0	2		LA
PARRA.	2	2	0	0	2	0	6		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
PART.	52	154	166	44	74	74	564	R	LA
PARTID.	131	90	0	0	0	0	221	R	LA
PARTIDAS.	0	1	0	0	2	0	3		
PATON,	2	26	16	35	15	3	97		LA
PATÓN,	3	0	0	2	4	1	10		
PATÓN,									LA
PATÓN	0	3	9	0	0	5	17		LA
PAZ,	0	0	1	0	0	0	1		LA
PED. LOP. DE AYALA.	1	0	0	0	0	0	1		
PEDR. MOLIN.	1	0	0	0	0	0	1		
PEDR. MOLINOS.	2	0	0	0	0	0	2		
PELLIC,	0	1	0	0	0	0	1		
PELLIC.	89	98	67	148	48	57	507		LA
PERALT.	0	0	0	0	1	0	1		LA
PHELIP. IV.	0	0	0	0	1	1	2		LA
PHEL. IV.	0	0	0	0	1	0	1		
PICAR. JUSTIN.	2	0	0	0	0	0	2		
PIC. JUST.	103	134	168	150	78	58	691		LA
PIC. JUSTIN.	155	3	0	0	0	0	158		LA
PIN.	1	2	2	3	1	0	9	R	
PINC.	0	2	26	32	20	25	105	R	LA
PINCIAN.	0	0	2	0	0	0	2		
PINC. PELAY.	0	0	2	2	0	0	4		
PINED.	1	0	1	0	10	0	12		LA
PINEL,	0	39	20	23	21	23	126		LA
PINT.	0	0	3	18	14	17	52		LA
POEM. DE S. ANT. ABAD.	1	0	0	0	0	0	1		
POL.	0	0	0	0	0	2	2	R	
POLANC.	0	2	0	1	0	0	3		LA
PONC.	0	0	0	35	11	0	46		LA
PORR.	0	3	0	0	0	9	12		LA
PORTALEGR.	0	0	0	1	0	0	1		
PRACT. DE PAZ.	1	0	0	0	0	0	1		
PRAG. DE TASS.	2	2	0	0	0	0	4		
PRAG. DE TASSAS,	1	0	0	0	0	0	1		
PRAG. DE TRAG.	0	0	1	0	0	0	1		
PRAGM.	12	2	1	0	4	1	20	R	LA

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
PRAGMAT. DE									
TASS.	1	0	0	0	0	0	1		
PRAGMAT. DE									
TASSAS,	1	0	0	0	0	0	1		
PRAGM. DE									
TASS.	155	205	111	128	113	85	797		LA
PRAGM. DE									
TASSAS.	3	0	0	0	0	0	3		
PRAGM. DE									
TRAG.	0	6	3	0	1	0	10		LA
PRINC. DE									
VIAN.	0	0	2	0	0	0	2		LA
PRINCIP. DE									
VIAN.	1	0	0	0	0	0	1		LA
PRINCIP. DON									
CARL. DE VIAN.	1	0	0	0	0	0	1		
PROLOGO DE LAS									
PARTID.	1	0	0	0	0	0	1		
P. SANT. TER.	0	0	0	0	24	4	28		LA
PUENT.	33	67	60	25	46	35	266	R	LA
PUG.	0	0	1	0	0	0	1		
PULC.	0	0	0	0	1	0	1		
PULG.	3	17	9	16	24	1	70		LA
PULGAR,	1	0	0	0	0	0	1		
PULGAR.	5	0	5	0	2	0	12		
P. ULLOA,	0	0	0	0	0	0	0		LA
PUNT.	0	0	1	0	0	0	1		
QUEV.	1036	639	1152	564	406	538	4335		LA
QUIÑ.	4	4	0	0	1	1	10		LA
QUIÑON.	1	1	1	0	1	0	4		LA
QUIX.	0	0	0	0	0	1	1		
QVEV.	0	0	0	0	1	0	1		
RAMOS DEL									
MANZAN.	1	0	0	0	0	0	1		
REBOLL.	2	35	48	26	41	26	178		LA
REBOLLED.	15	3	0	0	0	0	18		LA
RECOP.	157	515	422	188	190	59	1531	R	LA
RECOP. DE IND.	7	162	35	70	37	24	335		LA
RECOPIIL.	5	0	0	0	0	0	5		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
REGIM. DE									
PRINC.	1	4	44	8	3	12	72		
REGIM. DE									
PRINCIP.	33	1	0	0	0	0	34		LA
REGLAM. PARA									
LA INFANT.									
Y CABALLER.	0	1	0	0	0	1	2		
REIN.	0	0	0	4	0	0	4		
REMIG.	0	0	0	0	1	0	1		LA
RENG.	0	0	0	0	1	0	1		
RENGIF.	0	2	4	7	5	3	21		LA
REPERT. DE									
LAS PART.	0	1	0	0	0	0	1		
RIB.	0	3	0	0	0	0	3	R	LA
RIBAD.	0	351	354	136	200	70	1111	R	LA
RIBADEN.	0	2	0	0	0	0	2		LA
RIBADENEIR.	19	0	0	0	0	0	19		
RIBER.	0	3	0	0	0	0	3		LA
RIPALD.	1	6	1	3	4	15	30		LA
RIVADENEIR.	2	0	0	0	0	0	2		
ROA,	9	10	13	23	4	4	63	R	LA
ROA.	1	3	0	0	2	0	6		
ROBERT.	0	0	0	0	0	0	0	R	
ROCH.	0	0	0	0	1	0	1		LA
RODR. COT.	0	0	0	0	0	0	0		LA
RODRIG.	2	17	36	56	11	63	185	R	LA
RODRIG. COT.	1	0	0	0	0	1	2		
RODRIG. COTA,	1	0	0	0	0	0	1		
RODRIG. DE COTA,	0	0	0	0	0	1	1		
ROM.	1	5	11	0	1	0	18	R	LA
ROMAN,	3	0	0	0	0	0	3		
ROMANC. DEL CID,	0	0	0	0	0	3	3		
ROMANC. DEL CID.	0	1	0	1	1	0	3		LA
ROMANCER. DEL									
CID,	2	1	0	0	0	0	3		
ROMANCER. GEN.	1	0	0	0	0	0	1		
ROMANC. GEN.	1	0	0	0	0	0	1		
ROM. DE LA GERM.	0	0	1	2	37	0	40		LA
ROM. DE MARIZAP.	0	1	0	0	0	0	1		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
ROSEND.	0	0	1	0	0	0	1		LA
ROX.	1	7	3	9	9	6	35	R	LA
ROXAS,	2	2	0	0	0	1	5		
RUA,	0	0	1	5	7	26	39		LA
RUED.	0	0	0	3	0	0	3		
RUF,	0	0	0	0	0	0	0		LA
RUF.	0	55	0	1	2	8	66		LA
RUFO,	1	0	0	0	1	0	2		LA
RUP.	0	1	0	0	0	0	1		
SAAV.	320	348	265	161	181	174	1449		LA
SABUC.	0	0	1	5	4	14	24	R	LA
SALAS,	0	0	0	12	10	0	22		LA
SALAZ.	26	39	19	23	16	30	153	R	LA
SALAZAR,	2	0	0	0	0	0	2		
SALAZAR.	1	0	0	0	0	0	1		
SALAZ. DE MEND.	0	89	42	31	37	27	226		LA
SALAZ. DE MENDOZ.	0	0	0	0	1	1	2		
SALC.	0	3	0	2	0	0	5		LA
SALCED.	0	0	0	7	0	2	9		
SANCH.	0	0	0	0	0	1	1	R	
SANDOV.	7	59	55	62	101	93	377		LA
SANT.	1	3	1	1	16	3	25	R	LA
SANTIAG.	0	1	43	20	1	0	65	R	LA
SANTILL.	0	15	0	3	8	2	28		LA
SANT. TER.	45	162	204	42	33	30	516	R	LA
SANT. TERES.	46	0	0	0	0	0	46		
SART.	0	44	66	61	76	3	250		LA
SARTOL.	3	2	0	0	0	0	5		LA
SAVV.	0	0	0	0	0	1	1		
SIGUEN.	0	1	0	0	0	0	1		
SIGUENZ.	56	61	166	90	77	33	483		LA
SIGVENZ.	0	0	1	0	0	0	1		
SILV.	6	0	0	0	0	0	6		LA
SILVEIR.	4	0	1	0	0	0	5		LA
SILVESTR.	0	0	0	0	0	1	1		
SOLD.	0	0	0	1	0	0	1	R	
SOLDAD. PIND.	2	0	0	0	0	0	2		
SOLD. PIND.	8	41	33	56	37	30	205	R	LA

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
TARIF DE LA									
ADUAN. DE									
ZARAG.	1	0	0	0	0	0	1		LA
TARIF. DE LA									
ADUAN. DE									
ZARAG.	10	0	0	1	0	0	11		
TARIF. DE									
ZARAG.	1	0	0	0	0	0	1		
TARIOL,	0	1	0	0	0	0	1		LA
TEJAD.	0	37	74	99	53	146	409		LA
TERCET.	0	0	1	0	0	0	1		
TERNEJON.	0	0	0	0	0	1	1		
TESTAM. DE									
CARL. II.	0	0	0	1	0	0	1		
TESTAM. DEL REY									
DON PEDRO DE									
CASTILLA,	1	0	0	0	0	0	1		
TESTAMEN. DEL									
R. DON PEDRO,	1	0	0	0	0	0	1		
TEXAD.	0	0	0	0	0	1	1		
THEOPH. EL MAY.	0	0	3	0	0	0	3		LA
TIRS.	1	0	0	0	0	0	1	R	
TIRS. DE MOLIN.	2	0	0	0	0	0	2		
TOLED.	1	6	0	7	7	1	22	R	LA
TORIJA,	1	0	0	0	0	0	1		LA
TORN. DE MONJ.	0	0	0	1	0	0	1		
TORQUEM.	0	1	0	0	0	0	1		LA
TORR.	2	91	54	56	62	119	384	R	LA
TORREC.	0	1	0	0	0	1	2		LA
TORRECILL.	0	0	0	0	1	0	1		
TORRES.	1	0	0	0	0	0	1		
TORTOL.	1	0	0	2	0	0	3		LA
TOSC.	26	6	14	3	4	10	63		LA
TOSCA,	1	0	0	0	0	0	1		
TOST.	12	22	15	9	21	25	104		LA
TOSTAD.	10	0	0	0	0	0	10		
ULLOA	0	1	0	1	1	2	5	R	
ULLOA,	7	8	21	38	57	35	166		LA
VALBUEN.	0	1	0	0	0	0	1		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
VALDEC.	0	0	0	0	4	4	8		LA
VALDECEB.	1	0	0	0	1	0	2		
VALDECEBR.	0	0	0	0	0	0	0		LA
VALDER.	0	1	0	0	0	0	1		
VALDIV.	0	14	10	17	10	12	63		LA
VALER.	0	25	4	7	5	0	41	R	LA
VALER. de las Hist.	0	0	0	0	0	0	0		LA
VALER DE LAS HIST.	3	0	0	0	0	0	3		
VALER. DE LAS HIST.	16	8	6	7	5	8	50		LA
VALERO,	0	0	1	0	0	1	2		LA
VALL.	0	0	0	31	16	0	47	R	LA
VALV.	1	0	0	0	0	0	1		
VALVERD.	46	135	157	100	33	18	489		LA
VANDER.	1	0	0	0	0	0	1		
VARG.	2	0	0	0	0	0	2		LA
VEL.	2	2	3	4	0	0	11	R	LA
VELASC.	0	0	0	1	0	0	1		LA
VELASCO,	2	0	0	0	0	0	2		
VEL. DE GUEV.	0	1	0	1	6	0	8		LA
VELEZ,	0	0	0	0	0	0	0		LA
VELEZ.	1	0	0	0	0	0	1	R	
VELEZ DE GUEV.	0	4	1	0	4	3	12		LA
VELEZ. DE GUEV.	1	0	1	0	4	0	6		LA
VELLON,	0	2	0	0	0	0	2		
VENEG.	32	53	25	19	14	6	149		LA
VEXAMEN DE OSSUNA,	0	0	0	0	0	1	1		
VIDOS,	0	0	0	0	0	1	1		
VIG.	0	1	0	0	0	0	1		
VIGO,	1	0	0	0	0	0	1		LA
VILLEG.	0	0	0	0	0	1	1		
VILL.	0	0	0	0	0	1	1		
VILLAIZ.	0	63	33	20	1	1	118		LA
VILLAL.	0	0	3	8	1	0	12		
VILLALOB.	62	8	25	18	31	10	154		LA
VILLALON.	1	0	0	0	0	0	1		

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Frecuencias registradas	Incluidos en la lista de abreviaturas
VILLAM.	0	13	16	7	22	20	78		LA
VILLAMED.	27	26	2	4	4	0	63		LA
VILLAMEDIAN.	2	0	0	0	0	0	2		
VILLAV.	1	1	0	30	105	110	247		LA
VILLAVIC.	16	57	11	10	0	0	94		LA
VILLEG.	0	0	14	20	11	51	96	R	LA
VILLEN.	0	10	19	21	20	15	85		LA
VILLAMED.	0	1	0	0	0	0	1		
VISION DELEIT.	2	0	0	0	0	0	2		
VISION DELEITAB.	8	0	0	0	0	0	8		LA
VISION DELEITABL.	1	0	0	0	0	0	1		
Vocab. marit. de Sev.	0	23	30	58	26	5	142		LA
VOCAB. MARIT. DE SEV.	0	0	2	1	0	0	3		
XIMEN.	0	0	0	0	0	2	2		
YEP.	0	0	1	47	52	4	104		LA
YEPES,	0	42	21	2	0	0	65		LA
ZABAL.	0	66	50	22	14	36	188		LA
ZABALET.	0	35	3	0	0	0	38		
ZABALLET.	0	1	0	0	0	0	1		
ZAM.	0	1	1	2	0	0	4		LA
ZAMOR.	4	4	1	2	2	6	19		LA
ZANJON.	0	0	0	0	0	1	1		
ZARAG.	2	0	0	0	2	0	4	R	LA
ZARAT.	19	4	5	2	0	0	30		LA
ZUÑIG.	1	0	4	51	14	19	89		LA
ZURIT.	11	36	12	5	3	16	83		LA
ZURITA,	1	0	0	0	0	0	1		
	12374	13698	14531	11354	10061	8784	70802		

APÉNDICE 2

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Porc.	Porc. acum.
QUEV.	1036	639	1152	564	406	538	4335	6,12	6,12
CERV.	813	523	893	574	381	422	3606	5,09	11,22
LOP.	490	214	324	275	184	259	1746	2,47	13,68
RECOP.	157	515	422	188	190	59	1531	2,16	15,84
LAG.	224	385	216	245	217	180	1467	2,07	17,92
SAAV.	320	348	265	161	181	174	1449	2,05	19,96
FR. L. DE GRAN.	0	284	359	341	190	146	1320	1,86	21,83
SOLIS,	232	222	316	211	176	156	1313	1,85	23,68
HORTENS.	163	140	346	114	137	303	1203	1,70	25,38
RIBAD.	0	351	354	136	200	70	1111	1,57	26,95
MARIAN.	179	288	363	119	137	23	1109	1,57	28,52
NIEREMB.	149	293	315	158	120	62	1097	1,55	30,07
ESPIN.	259	232	150	207	114	86	1048	1,48	31,55
AMBR. MOR.	176	148	166	159	225	152	1026	1,45	32,99
OV.	433	172	153	152	60	28	998	1,41	34,40
ALFAR.	202	141	172	122	99	118	854	1,21	35,61
PRAGM. DE TASS.	155	205	111	128	113	85	797	1,13	36,74
GONG.	231	126	177	98	48	76	756	1,07	37,80
CALD.	10	14	121	269	148	179	741	1,05	38,85
MARM.	97	130	75	180	130	128	740	1,05	39,90
GRAC.	189	136	63	88	110	119	705	1,00	40,89
COMEND.	230	136	81	149	71	30	697	0,98	41,88
PIC. JUST.	103	134	168	150	78	58	691	0,98	42,85
MEND.	171	183	155	77	48	48	682	0,96	43,82
ACOST.	128	119	110	83	176	59	675	0,95	44,77
GUEV.	88	160	169	53	63	109	642	0,91	45,68
ESTEB.	213	133	86	43	57	101	633	0,89	46,57
CORN.	1	0	200	160	189	56	606	0,86	47,43
JACINT. POL.	105	113	103	72	135	63	591	0,83	48,26
CHRON. GEN.	185	147	105	48	35	48	568	0,80	49,06
PART.	52	154	166	44	74	74	564	0,80	49,86
SANT. TER.	45	162	204	42	33	30	516	0,73	50,59
ALCAZ.	33	118	73	72	123	94	513	0,72	51,31
MANER.	102	130	55	93	70	57	507	0,72	52,03
PELLIC.	89	98	67	148	48	57	507	0,72	52,74
VALVERD.	46	135	157	100	33	18	489	0,69	53,43
SIGUENZ.	56	61	166	90	77	33	483	0,68	54,12
NAVARR.	62	89	126	87	86	32	482	0,68	54,80
BARBAD.	101	113	63	50	105	45	477	0,67	55,47
FUENM.	98	38	100	75	103	60	474	0,67	56,14

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Porc.	Porc. acum.
PANT.	159	85	99	48	22	59	472	0,67	56,81
HUERT.	29	41	93	151	94	44	452	0,64	57,45
M. AGRED.	33	51	99	99	85	80	447	0,63	58,08
MEN.	136	73	71	49	55	46	430	0,61	58,68
NAVARET.	40	151	111	42	47	31	422	0,60	59,28
ARGENS.	97	72	81	114	37	15	416	0,59	59,87
PALAF.	11	158	79	43	100	19	410	0,58	60,45
TEJAD.	0	37	74	99	53	146	409	0,58	61,03
PALOM.	0	135	73	70	51	79	408	0,58	61,60
FONSEC.	0	167	74	66	60	37	404	0,57	62,17
FR. LUIS DE									
GRAN.	402	0	0	0	1	1	404	0,57	62,74
PARR.	1	77	55	62	52	151	398	0,56	63,30
HERR.	52	13	12	183	114	23	397	0,56	63,87
MARQ.	103	90	124	26	22	25	390	0,55	64,42
TORR.	2	91	54	56	62	119	384	0,54	64,96
FR. L. DE LEÓN,	0	116	164	56	46	0	382	0,54	65,50
FIGUER.	0	7	12	170	108	84	381	0,54	66,04
SANDOV.	7	59	55	62	101	93	377	0,53	66,57
COLMEN.	25	145	113	59	24	9	375	0,53	67,10
MUÑ.	53	40	88	73	53	56	363	0,51	67,61
BURG.	94	61	104	63	13	24	359	0,51	68,12
COVARR.	121	97	53	18	26	33	348	0,49	68,61
RECOP. DE IND.	7	162	35	70	37	24	335	0,47	69,08
INC. GARCIL.	0	4	63	123	90	52	332	0,47	69,55
MEX.	5	59	117	32	50	66	329	0,46	70,02
NUÑ.	52	47	77	47	29	74	326	0,46	70,48
CORR.	58	60	20	58	50	35	281	0,40	70,87
F. HERR.	0	30	109	52	48	40	279	0,39	71,27
ESQUIL.	1	82	64	36	35	58	276	0,39	71,66
ANT. AGUST.	65	84	34	15	37	36	271	0,38	72,04
ERCILL.	43	28	89	16	24	66	266	0,38	72,42
PUENT.	33	67	60	25	46	35	266	0,38	72,79
CAST.	6	62	20	69	72	34	263	0,37	73,16
FRAG.	12	3	53	101	48	36	253	0,36	73,52
ILLESC.	3	112	60	29	33	13	250	0,35	73,87
SART.	0	44	66	61	76	3	250	0,35	74,23
MOND.	36	69	66	58	17	1	247	0,35	74,58
VILLAV.	1	1	0	30	105	110	247	0,35	74,92
BAREN,	1	83	45	34	34	47	244	0,34	75,27
CIENF.	0	4	52	81	56	47	240	0,34	75,61
CANC.	40	33	41	37	35	52	238	0,34	75,94

Abreviaturas de autores (y obras) del <i>Dic. de Autoridades</i>	Tomo I	Tomo II	Tomo III	Tomo IV	Tomo V	Tomo VI	Total DA	Porc.	Porc. acum.
FUER. JUZG.	73	41	53	8	36	25	236	0,33	76,28
SALAZ. DE MEND.	0	89	42	31	37	27	226	0,32	76,60
C. LUCAN.	66	38	50	23	21	27	225	0,32	76,91
L. GRAC.	0	14	62	9	126	12	223	0,31	77,23
PARTID.	131	90	0	0	0	0	221	0,31	77,54
COLOM.	19	98	54	22	10	12	215	0,30	77,85
SOLD. PIND.	8	41	33	56	37	30	205	0,29	78,13
ALDRET.	40	31	79	31	15	7	203	0,29	78,42
CALIST. Y MELIB.	0	47	72	11	7	60	197	0,28	78,70
ZABAL.	0	66	50	22	14	36	188	0,27	78,97
CALDER.	58	119	9	0	0	0	186	0,26	79,23
RODRIG.	2	17	36	56	11	63	185	0,26	79,49
AYAL.	0	14	55	61	34	20	184	0,26	79,75
MORET.	15	15	21	60	22	51	184	0,26	80,01
OÑA,	0	78	41	29	25	7	180	0,25	80,26
REBOLL.	2	35	48	26	41	26	178	0,25	80,51
SOLORZ.	0	9	68	49	31	20	177	0,25	80,76
CHRON. DEL R. D. JUAN EL II.	0	14	48	25	49	40	176	0,25	81,01
BOBAD.	18	10	50	54	31	7	170	0,24	81,25

APÉNDICE 3

Autor / obra	Abreviaturas	Núm. ejs.	Porcentaje sobre total de ejemplos	Porcentajes acumulados
Francisco de Quevedo	QUEV. / QVEV.	4335	6, 12	6, 12
Miguel de Cervantes	CERV. / QUIX.	3606	5, 09	11, 22
*Lope de Vega	LOP. / BURG. / BURG, / BURGUILL.	2100	2, 97	14, 18
Fray Luis de Granada	FR. DE GRAN. / FR. L. DE GRAN. / FR. LUIS DE GRAN. / FR. L. D E GRAN. / FR. LUIS DE GRANAD.	1729	2, 44	16, 62
<i>Nueva recopilación de leyes del reino</i>	RECOP. / RECOPII.	1536	2, 17	18, 79
Andrés Laguna	LAG. / LAGUN.	1473	2, 08	20, 87
Saavedra Fajardo	SAAV. SOLIS, /	1449	2, 05	22, 92
Antonio de Solís	SOLIS. HORTENS. / HORTEN. /	1335	1, 89	24, 81
Hortensio Paravicino	HORT. RIBAD. / RIBADEN. /	1226	1, 73	26, 54
Pedro de Ribadeneira	RIBADENEIR.	1116	1, 58	28, 11
Juan de Mariana	MARIAN.	1109	1, 57	29, 68
Juan Eusebio Nieremberg	NIEREMB. AMB. MOR. / AMBR. DE MOR. / AMB. MORAL. /	1097	1, 55	31, 23
Ambrosio de Morales	AMBROS. MOR.	1045	1, 48	32, 71
Alonso de Ovalle	OV. CALD. /	1004	1, 42	34, 12
Calderón de la Barca	CALDER. ALF. /	927	1, 31	35, 43
<i>Guzmán de Alfarache</i>	ALFAR. / ALFARACH. PIC. JUST. /	859	1, 21	36, 65
<i>La pícaro Justina</i>	PICAR. JUSTIN.	849	1, 20	37, 84

Autor / obra	Abreviaturas	Núm. ej.	Porcentaje sobre total de ejemplos	Porcentajes acumulados
	PRAG. DE TASS. / PRAG. DE TASSAS, / PRAGM. DE TASS. / PRAGM. DE TASSAS /			
<i>*Pragmática de tasas</i>	PRAGM.	807	1,14	38,98
<i>Las partidas</i>	PART. / PARTID.	788	1,11	40,10
	CORN. / CORNEJ. /			
Fray Damián Cornejo	CORNEJ,	770	1,09	41,19
Luis de Góngora	GONG.	756	1,07	42,25
<i>*Vicente Espinel</i>	ESPIN.	753	1,06	43,32
Luis de Mármol	MARM. / MARMOL,	741	1,05	44,36
	COMEN. / COMEND. / COMEND. GRIEG. / COM. GRIEG. /			
Hernán Núñez de Toledo (El comendador griego)	EL COMEND. / EL COM. GRIEG.	711	1,00	45,37
Diego Gracián	GRAC.	705	1,00	46,36